

NAD

T770

Surround Sound Receiver



F

Manuel d'Installation

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATTENTION:
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.

The lightning flash with an arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

Do not place this unit on an unstable cart, stand or tripod, bracket or table. The unit may fall, causing serious injury to a child or adult and serious damage to the unit. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table recommended by the manufacturer or sold with the unit. Any mounting of the device on a wall or ceiling should follow the manufacturer's instructions and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.

Read and follow all the safety and operating instructions before connecting or using this unit. Retain this notice and the owner's manual for future reference.

All warnings on the unit and in its operating instructions should be adhered to.

Do not use this unit near water; for example, near a bath tub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.

The unit should be installed so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, it should not be situated on a bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings; or placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet, that may impede the flow of air through its ventilation openings.

The unit should be situated from heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other devices (including amplifiers) that produce heat.

The unit should be connected to a power supply outlet only of the voltage and frequency marked on its rear panel.

The power supply cord should be routed so that it is not likely to be walked on or pinched, especially near the plug, convenience receptacles, or where the cord exits from the unit.

Unplug the unit from the wall outlet before cleaning. Never use benzine, thinner or other solvents for cleaning. Use only a soft damp cloth.

The power supply cord of the unit should be unplugged from the wall outlet when it is to be unused for a long period of time.

Care should be taken so that objects do not fall, and liquids are not spilled into the enclosure through any openings.

This unit should be serviced by qualified service personnel when:

- The power cord or the plug has been damaged; or
- Objects have fallen, or liquid has been spilled into the unit; or
- The unit has been exposed to rain or liquids of any kind; or
- The unit does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
- The device has been dropped or the enclosure damaged.

DO NOT ATTEMPT SERVICING OF THIS UNIT YOURSELF. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL

Upon completion of any servicing or repairs, request the service shop's assurance that only Factory Authorized Replacement Parts with the same characteristics as the original parts have been used, and that the routine safety checks have been performed to guarantee that the equipment is in safe operating condition.

REPLACEMENT WITH UNAUTHORIZED PARTS MAY RESULT IN FIRE, ELECTRIC SHOCK OR OTHER HAZARDS.

ATTENTION

POUR ÉVITER LES CHOC ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT FULLY INSERT.

If an indoor antenna is used (either built into the set or installed separately), never allow any part of the antenna to touch the metal parts of other electrical appliances such as a lamp, TV set etc.

CAUTION POWER LINES

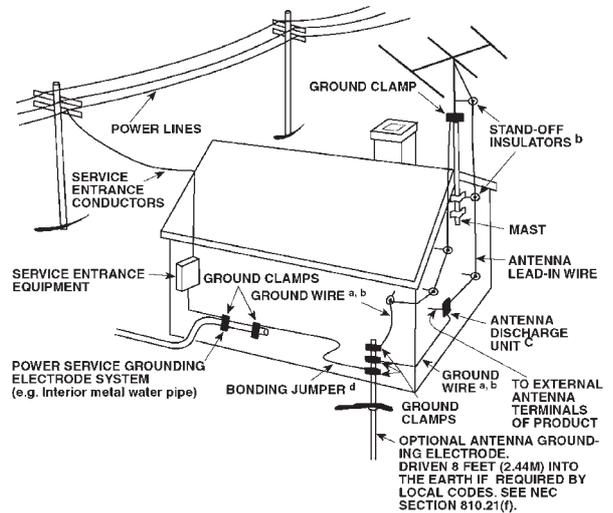
Any outdoor antenna must be located away from all power lines.

OUTDOOR ANTENNA GROUNDING

If an outside antenna is connected to your tuner or tuner-preamplifier, be sure the antenna system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA No. 70-1984, provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna discharge unit, connection to grounding electrodes and requirements for the grounding electrode.

- Use No. 10 AWG (5.3mm²) copper, No. 8 AWG (8.4mm²) aluminium, No. 17 AWG (1.0mm²) copper-clad steel or bronze wire, or larger, as a ground wire.
- Secure antenna lead-in and ground wires to house with stand-off insulators spaced from 4-6 feet (1.22 - 1.83 m) apart.
- Mount antenna discharge unit as close as possible to where lead-in enters house.
- Use jumper wire not smaller than No.6 AWG (13.3mm²) copper, or the equivalent, when a separate antenna-grounding electrode is used. see NEC Section 810-21 (j).

EXAMPLE OF ANTENNA GROUNDING AS PER NATIONAL ELECTRICAL CODE INSTRUCTIONS CONTAINED IN ARTICLE 810 - RADIO AND TELEVISION EQUIPMENT.



NOTE TO CATV SYSTEM INSTALLER: This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-40 of the National Electrical Code that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the ground cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

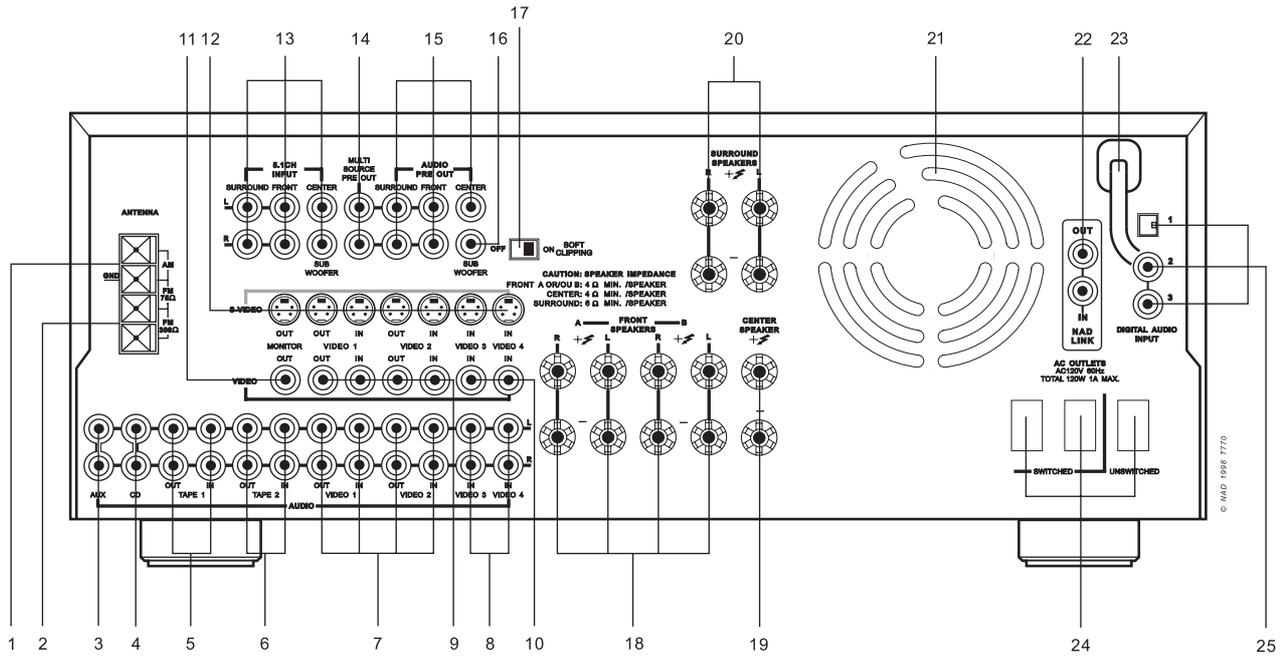
FOR U.S.A. MODEL FCC INFORMATION FOR USER

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer for compliance could void the user's authority to operate.

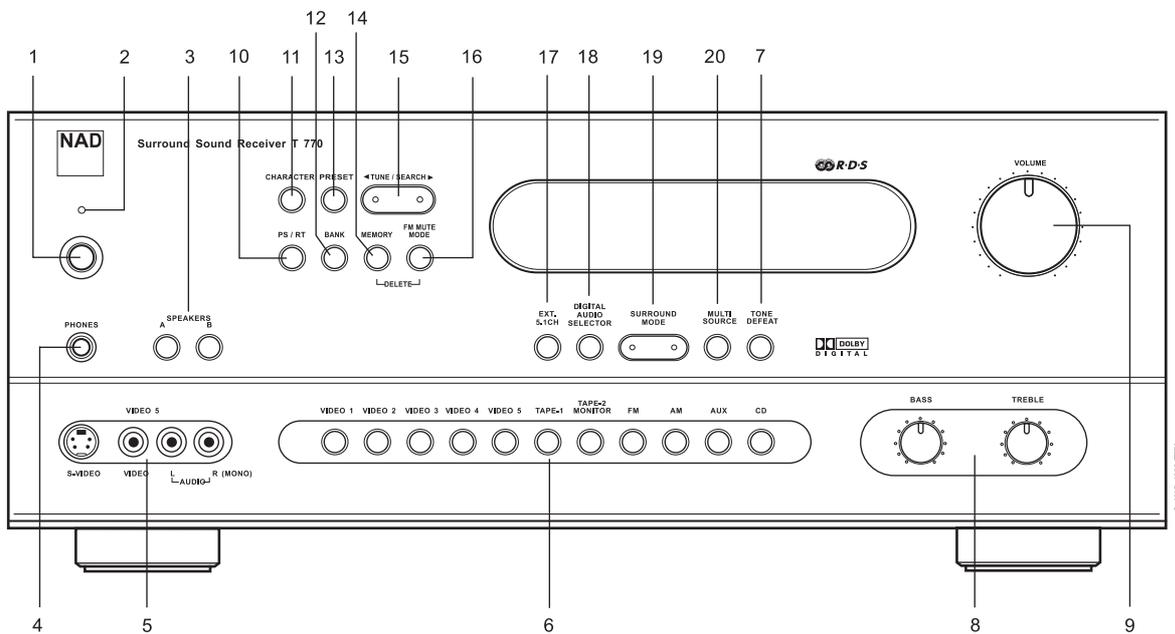
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

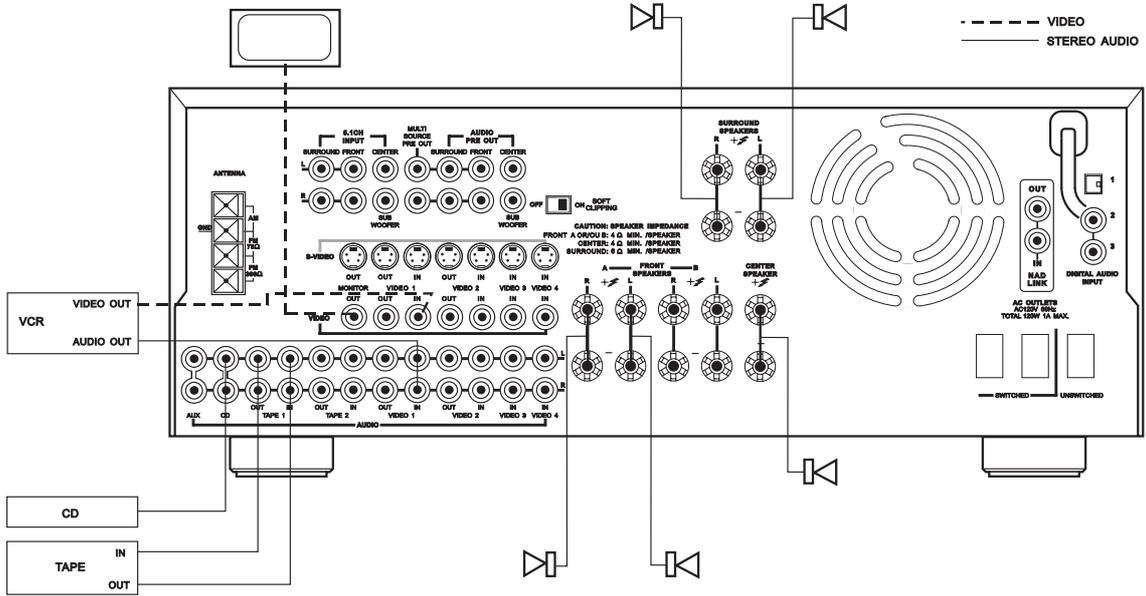
REAR PANEL CONNECTIONS



FRONT PANEL CONTROLS



SIMPLE T770 SYSTEM



SOPHISTICATED T770 SYSTEM

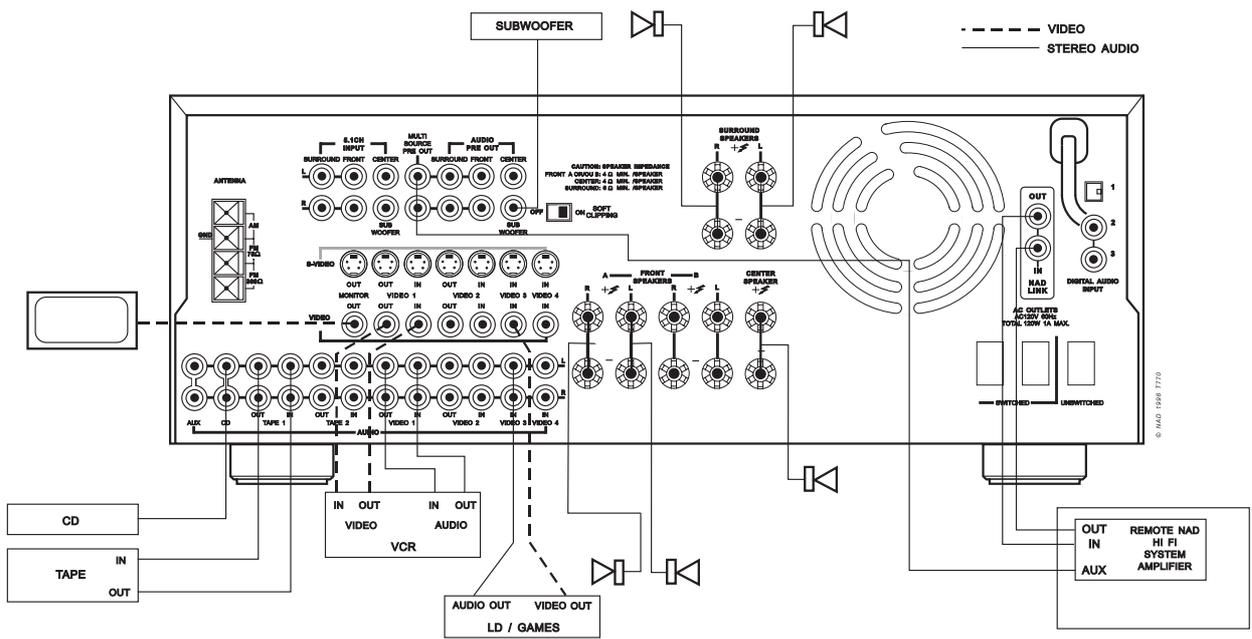


FIGURE A

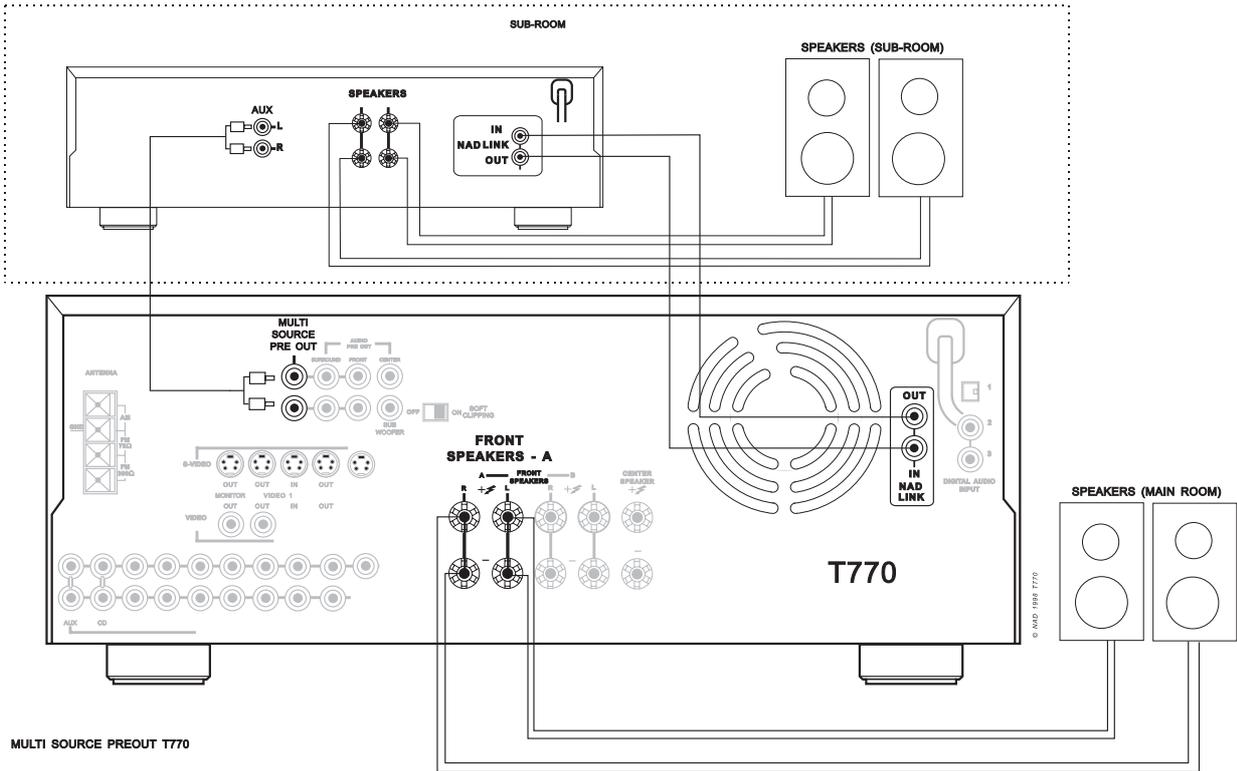


FIGURE B

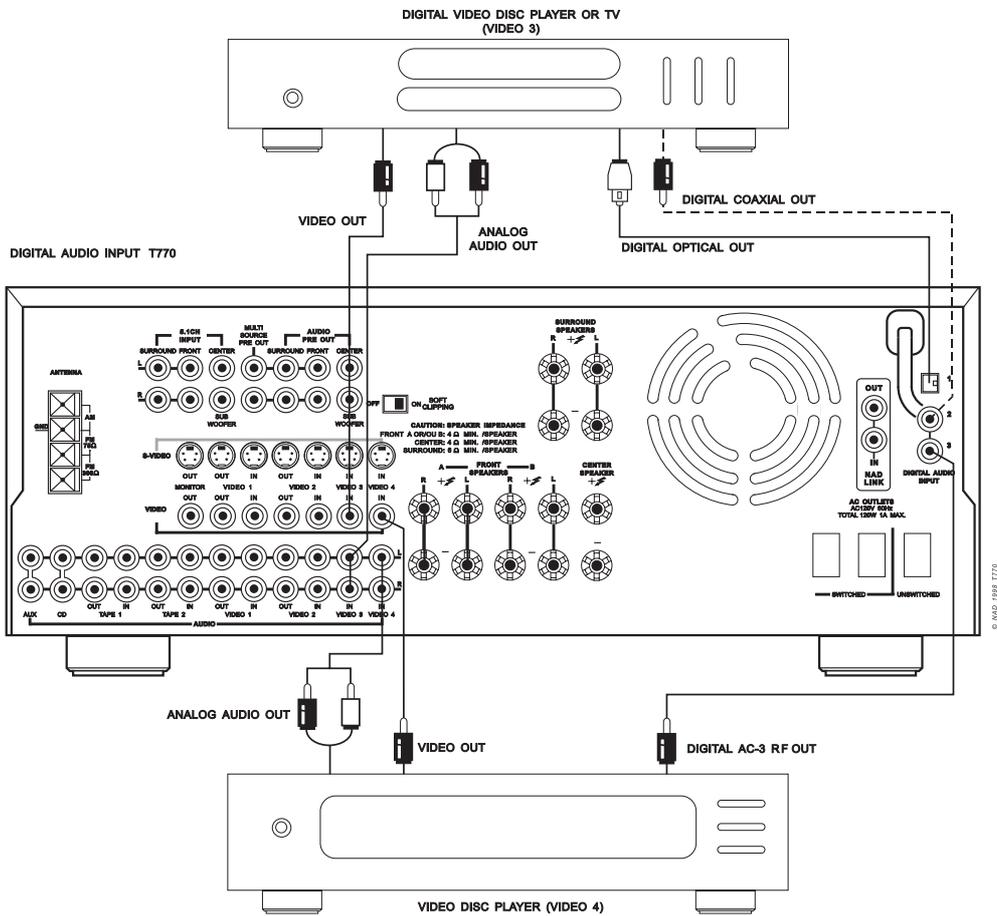


FIGURE 1

European and Australian models

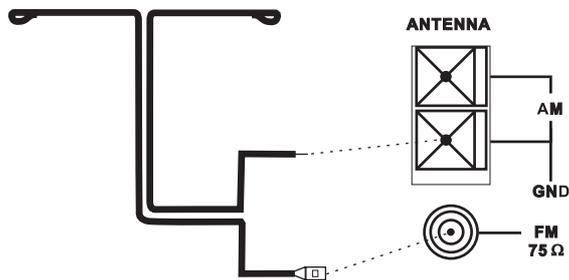


FIGURE 3

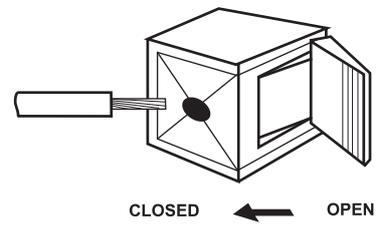


FIGURE 2

U.S.A. And Canadian models

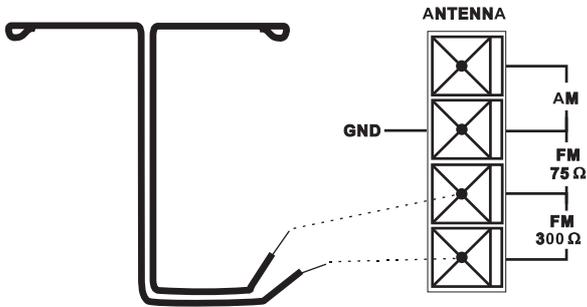


FIGURE 4

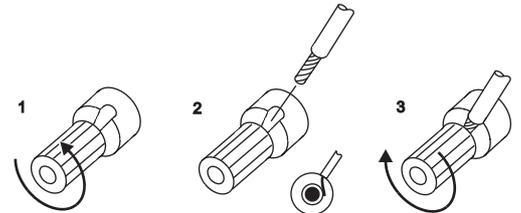
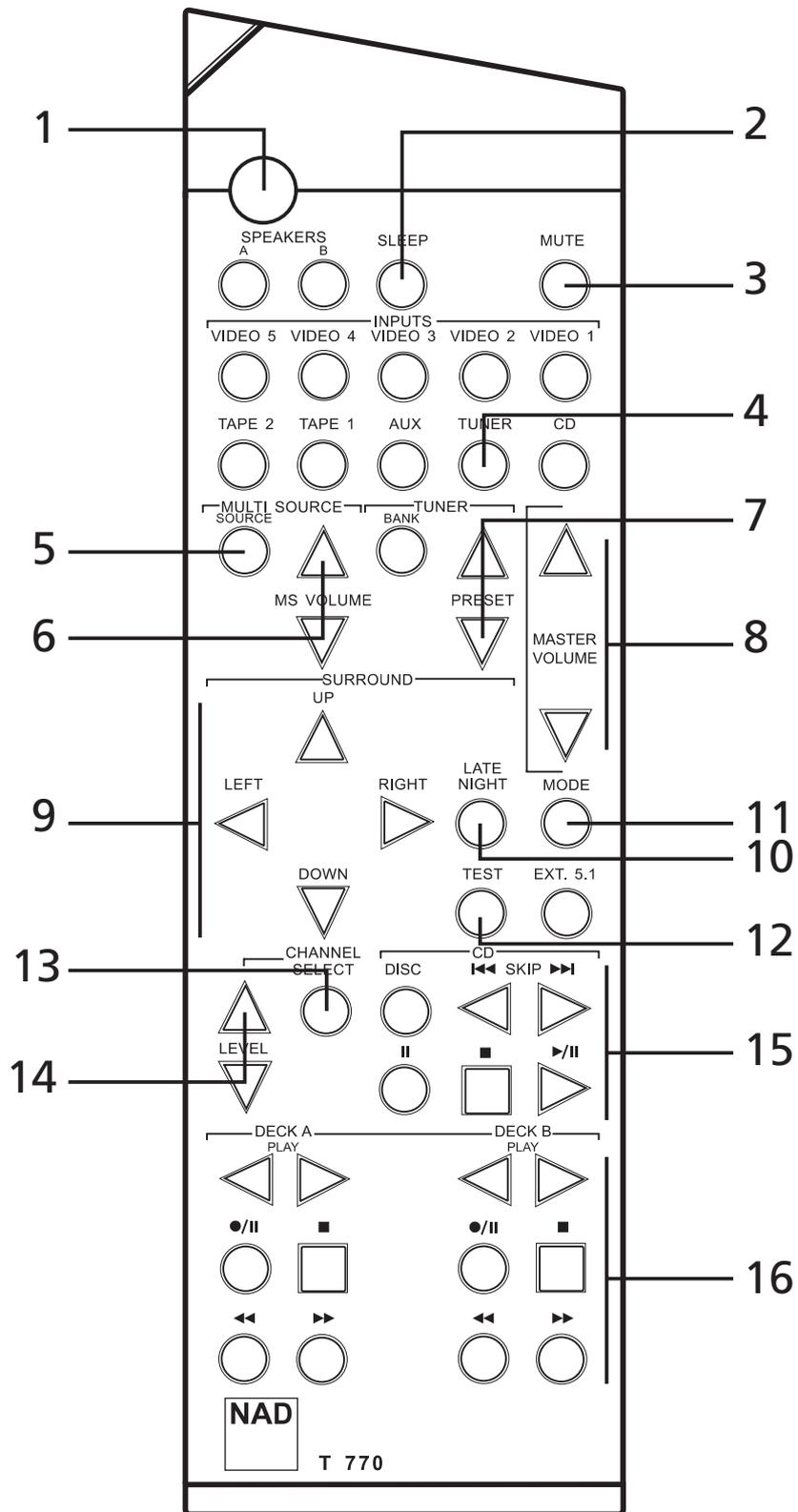


FIGURE 5



NAD T770 Recepteur AM/FM Sonorite Enveloppante

NOTES CONCERNANT L'INSTALLATION

Poser le NAD T770 sur une surface stable, plane et horizontale. Éviter les rayons directs du soleil et les sources de chaleur et d'humidité.

Assurer une ventilation adéquate. Ne pas poser cet appareil sur une surface molle (moquette, par exemple). Ne pas le placer dans un endroit confiné (sur une étagère de bibliothèque ou derrière des portes vitrées), où le flux d'air à travers les fentes de ventilation risque d'être entravé.

Vérifier que l'appareil est mis hors tension avant de réaliser des connexions quelconques.

Pour vous faciliter la tâche, les bornes RCA de votre NAD T770 sont codées couleur. Rouge pour l'audio droite, blanc pour l'audio gauche, orange pour l'entrée numérique, noir pour le signal numérique de modulation de fréquence radio, jaune pour la liaison vidéo composite et la liaison NAD.

N'utiliser que des câbles et des connecteurs de très bonne qualité de manière à obtenir un branchement dont la fiabilité est parfaite et les performances optimales. Les câbles phono audio RCA fonctionnent très bien avec les signaux vidéo, mais il est néanmoins recommandé d'utiliser de véritables câbles vidéo dans la mesure du possible. Dans le cas des entrées numériques, utiliser des câbles spéciaux pour la transmission des signaux numériques. Vérifier que les câbles et les connecteurs ne présentent aucune détérioration, et que tous les connecteurs sont bien enfoncés jusqu'en butée.

Pour obtenir les meilleures performances, utiliser des câbles de haut-parleurs d'une épaisseur égale ou supérieure au calibre 16 (1.5 mm) ou plus.

Si l'appareil doit rester inutilisé pendant un certain temps, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de secteur murale.

Si de l'eau pénètre à l'intérieur de votre NAD T770, couper l'alimentation de l'appareil et retirer la fiche de la prise secteur. Faire contrôler l'appareil par un technicien de service après-vente qualifié, avant toute tentative de remise en service.

Ne pas retirer le couvercle. A l'intérieur, il n'y a aucun élément sur lequel l'utilisateur peut intervenir.

Utiliser un chiffon doux sec et propre pour nettoyer l'appareil. Si nécessaire, humecter le chiffon avec un peu d'eau savonneuse. Ne pas utiliser de solution contenant du benzol ou quelconque autre agent volatil.

LIAISONS SUR LE PANNEAU ARRIERE

1. ANTENNE AM

Une antenne cadre AM est livrée avec le T770, et permet de recevoir les stations émettant sur la bande AM. Ouvrir la borne à l'aide du levier, insérer le fil en provenance de l'antenne, puis fermer et verrouiller la borne et le fil à l'aide du levier (voir la Fig. 3). Faire des essais en mettant l'antenne dans différentes positions, mais en s'assurant que le cadre est toujours vertical afin que la réception soit optimale. Le fait de positionner l'antenne à proximité d'éléments métalliques de taille importante, comme des étagères en métal ou des radiateurs par exemple, peut affecter la réception.

NOTA: Si l'antenne cadre AM livrée n'offre pas une réception de qualité suffisante, il est préconisé de brancher une antenne à l'extérieur. La borne AM ANTENNA est prévue pour l'usage exclusif de l'antenne cadre et l'on ne peut y brancher rien d'autre. Ne pas enlever l'antenne cadre AM. Le câble d'antenne vers l'antenne cadre ne peut pas excéder 3 mètres.

2. ANTENNE FM

Une antenne filaire FM, sous forme de câble plat, est livrée avec le T 750. Cette antenne se branche sur le connecteur FM à l'arrière de l'appareil (voir Fig. 1, Fig. 2). L'antenne câble plat doit être fixée sur une surface verticale, et doit former un "T".

Faire des essais en mettant l'antenne dans différentes positions, de manière à obtenir le meilleur signal possible avec un minimum de bruit de fond. Un signal FM insuffisant entraîne beaucoup de sifflements, surtout en réception stéréophonique, et de l'interférence en provenance de sources électriques externes. Dans les endroits où la réception FM est faible, il est possible d'améliorer les performances du tuner en utilisant une antenne FM montée à l'extérieur du bâtiment. Un installateur d'antennes qualifié pourra donner les conseils appropriés, et poser une antenne adaptée aux conditions de réception locales.

3. ENTREE AUX

Il s'agit de l'entrée pour les appareils audio. Utiliser un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les connecteurs de sortie audio [Audio Outputs] gauche et droit de l'appareil audio à cette entrée.

4. ENTREE CD

Entrée pour un lecteur de disques audio numériques (CD) (signal audio analogique) ou pour une autre source de signal de niveau ligne. Utiliser un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les connecteurs de sortie audio gauche et droit du lecteur CD à cette entrée.

5. MAGNETOPHONE [TAPE 1]

Branchements pour enregistrement et lecture analogiques vers un magnétophone audio de n'importe quel type (à cassette, à bobines, DAT, MD ou DCC). A l'aide de câbles doubles RCA vers RCA, relier les connecteurs de "Sortie Audio" gauche et droit du magnétophone aux connecteurs [TAPE 1 IN] pour la lecture. Relier les connecteurs "d'Entrée Audio" gauche et droit du magnétophone aux prises de sortie [TAPE 1 OUT] pour l'enregistrement.

6. MAGNETOPHONE [TAPE 2]

Branchements pour enregistrement et lecture analogiques vers un deuxième magnétophone audio de n'importe quel type. A l'aide de câbles doubles RCA vers RCA, relier les connecteurs de "Sortie Audio" gauche et droit du magnétophone aux connecteurs [TAPE 2 IN] pour la lecture. Relier les connecteurs "d'Entrée Audio" gauche et droit du magnétophone aux prises de sortie [TAPE 2 OUT] pour l'enregistrement.

7. VIDEO 1 & VIDEO 2 (AUDIO)

Branchements pour l'enregistrement et la lecture audio vers un magnétoscope ou tout autre appareil enregistreur vidéo. A l'aide des câbles jumelés RCA vers RCA, relier les sorties gauche et droite [Audio Out] du magnétoscope aux connecteurs d'entrée VIDEO 1 ou VIDEO 2 pour la lecture. Relier les entrées audio gauche et droite [Audio In] du magnétoscope aux connecteurs de sortie VIDEO 1 ou VIDEO 2 OUT pour l'enregistrement. Ces entrées et sorties audio s'utilisent en conjugaison avec les entrées et les sorties de la ligne vidéo composite (voir n° 9 ci-dessous) ou S-VIDEO (voir n° 12 ci-dessous).

8. VIDEO 3 & VIDEO 4 (AUDIO)

Entrées pour la lecture audio en provenance d'un magnétoscope ou de tout autre appareil vidéo tel qu'un téléviseur stéréo, un décodeur télévision câble ou satellite, ou un Disque Audio numérique (Laser). A l'aide de câbles jumelés RCA vers RCA, relier les connecteurs de "Sortie Audio" gauche et droit du magnétoscope, du téléviseur, du disque laser ou du décodeur satellite à ces entrées. Ces entrées audio s'utilisent en conjugaison avec les entrées de la ligne vidéo composite (voir n° 10 ci-dessous) ou S-VIDEO (voir n° 12 ci-dessous).

9. VIDEO 1 & VIDEO 2 (VIDEO)

Branchement pour l'entrée du signal vidéo composite pour VIDEO 1 ou VIDEO 2. A l'aide d'un câble RCA vers RCA, relier la sortie [Video Out] du magnétoscope à l'entrée [VIDEO 1 ou VIDEO 2 IN] pour la lecture. Relier les sorties VIDEO 1 ou VIDEO 2 OUT à l'entrée [Video In] du magnétoscope afin de copier les signaux vidéo du VIDEO 1 vers VIDEO 5.

10. VIDEO 3 & VIDEO 4 (VIDEO)

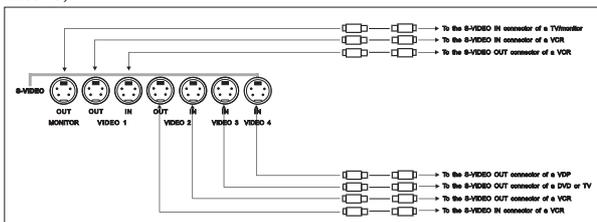
Branchement pour l'entrée du signal vidéo composite pour VIDEO 3 ou VIDEO 4. A l'aide d'un câble RCA vers RCA, brancher la sortie [Video Out] du magnétoscope, du téléviseur, du lecteur de disques laser ou du décodeur satellite/télédistribution. VIDEO 3 & VIDEO 4 ne peuvent être utilisées que pour la lecture vidéo. Utiliser VIDEO 1 ou VIDEO 2 pour brancher un magnétoscope destiné à l'enregistrement et à la lecture via le T770.

11. SORTIE MONITEUR [MONITOR OUT]

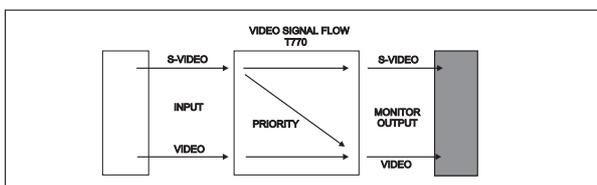
Il s'agit de la sortie vidéo composite pour brancher un téléviseur ou un moniteur vidéo afin de visionner les sources vidéo branchées sur VIDEO 1 à VIDEO 5. A l'aide d'un câble RCA vers RCA, relier l'entrée ligne vidéo [Video Line In] du téléviseur ou du moniteur à la sortie moniteur [MONITOR OUT].

12. S-VIDEO VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, MONITOR OUT

Par rapport à la norme Vidéo Composite, la norme S-Vidéo permet une transmission de signaux vidéo d'une qualité meilleure. Si vos appareils vidéo sont pourvus d'un connecteur S-Vidéo, il est nécessaire d'utiliser des câbles S-Vidéo spéciaux pour les relier à votre T770 de la même manière décrite pour les appareils Vidéo Composite correspondants (N°9, 10 et 11 ci-dessus).



Un signal vidéo qui est envoyé vers une prise d'entrée S-Vidéo est disponible aussi bien sur la sortie S-Vidéo que la sortie Video composite de la sortie moniteur [Monitor Out]. Il faut noter, toutefois, qu'un signal envoyé vers une des entrées Vidéo Composite ne sera disponible que sur les sorties Vidéo Composite de VIDEO 1, VIDEO 2 et Monitor Out.



Un signal S-Vidéo n'est disponible en tant que signal Vidéo composite sur aucune des sorties VIDEO 1 ou VIDEO 2. Si les signaux S-vidéo et Vidéo composite sont tous les deux branchés sur VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4 ou VIDEO 5, le signal vidéo composite sera disponible aussi bien sur les sorties VIDEO 1 que VIDEO 2. Un signal vidéo branché sur VIDEO 1 ou VIDEO 2 ne sera pas disponible sur sa propre sortie vidéo.

13. ENTREES VOIES 5.1 [EXT. 5.1 CH INPUTS]

Il s'agit des entrées pour les signaux audio multivoie en provenance d'un décodeur externe, tel qu'un décodeur DTS ou un lecteur de vidéodisques numérique équipé d'un décodeur intégré. Utiliser deux câbles jumelés RCA vers RCA pour brancher les sorties audio avant gauche et droite [Audio Outputs] du décodeur aux entrées avant gauche et droite, et les sorties de Sonorisation Enveloppante gauche et droite du décodeur aux entrées de Sonorisation Enveloppante gauche et droite. Utiliser un troisième câble RCA vers RCA pour brancher la sortie subwoofer du décodeur à l'entrée Subwoofer et la sortie Voie Centrale du décodeur à l'entrée Voie Centrale. Respecter le codage couleur des fiches pour assurer que aussi bien la voie centrale et la voie Subwoofer soient branchées correctement. Par ex., utiliser les fiches rouges à l'un ou l'autre bout pour brancher la voie centrale et les fiches blanches pour la voie subwoofer.

14. SORTIE DE PREAMPLIFICATION MULTISOURCE [MULTI SOURCE PRE-OUT]

Les prises [MULTI SOURCE PRE-OUT] vous permettent d'acheminer le signal d'une source d'entrée quelconque du T770 vers un amplificateur de puissance externe ou une chaîne, de façon tout à fait indépendante de la source que vous avez choisi d'écouter sur le T770 même.

L'emploi d'un système soi-disant "répéteur de télécommande" vous permet d'utiliser la télécommande dans une autre pièce et de régler le volume sonore et la source indépendamment du volume réglé et de la source choisie dans la pièce principale. Les installations de répétition de télécommande sont vendues sous des marques telles que Xantech et QED. Veuillez consulter votre revendeur concernant la disponibilité et l'emploi de telles installations.

Si l'installation dans la deuxième pièce est équipée d'une liaison NAD [NAD-link], tel que l'amplificateur NAD C 320 ou C 340, il est possible de relier le T770 en utilisant la liaison NAD. Ceci lui permet de recevoir des commandes provenant de la télécommande depuis la deuxième pièce sans avoir recours au Système Répéteur de Télécommande. Fig. A illustre comment effectuer les connexions pour utiliser les prises de sortie [MULTI SOURCE PRE OUT].

NOTA: La sortie [MULTI SOURCE PRE OUT] ne transfère que les signaux d'entrée reliés aux entrées analogues. Par conséquent, ce serait bien de brancher également les sorties analogues de votre lecteur CD, DVD (Vidéodisques Numériques), disques laser si ceux-ci sont déjà branchés une des entrées numériques.



15. SORTIES DE PREAMPLIFICATION AUDIO [AUDIO PRE-OUTS]

Le récepteur NAD T770 est équipé de cinq amplificateurs qui sont incorporés pour alimenter tous les haut-parleurs qui y sont branchés (Gauche, Droit, Centre, Sonorisation Enveloppante Gauche, Sonorisation Enveloppante Droite). Il est également possible d'utiliser le T770 en tant que préamplificateur pour commander les amplificateurs de puissance externes. De cette façon, vous pouvez utiliser toutes les fonctions de commande du T770, telles que la sélection d'entrée, le mode de sonorisation enveloppante, le volume sonore, les commandes de tonalité etc., mais au fait c'est l'amplificateur de puissance externe qui alimente le haut-parleur qui y est branché au lieu de l'amplificateur de puissance intégré du T770 pour cette voie.

Brancher les câbles RCA vers RCA des connecteurs Audio Pre-Out avant gauche et droit, centre et/ou la sonorisation enveloppante gauche et droite aux amplificateurs externes. Brancher les haut-parleurs aux amplificateurs externes. Si vous utilisez des amplificateurs de puissance externes et si ceux-ci sont branchés sur les sorties [Audio Pre-Outs], veiller que les haut-parleurs A (N° 4 sur le diagramme de la face parlante) sont activés.

NOTAS: Ne jamais brancher les sorties de haut-parleur du T770 et les sorties de haut-parleur d'un amplificateur externe aux mêmes haut-parleurs.

Avant d'effectuer des connexions quelconques, il faut s'assurer que le T770 et les amplificateurs de puissance auxquels il sera branché sont mis hors tension. Le volume étant réglé sur un niveau bas, mettre sous tension seulement si tous les branchements ont été faits.

16. SORTIE SUB WOOFER [SUB WOOFER OUT]

Contrairement aux cinq voies à plage complète décrites ci-dessus, il n'y a pas d'amplificateur de puissance incorporé pour un subwoofer supplémentaire. La sortie de préamplification du subwoofer [Subwoofer pre-out] permet le branchement à une installation de haut-parleurs "sous-graves" [sub-bass] ayant son propre amplificateur de puissance externe ou intégré (subwoofers actifs).

NOTA: Lorsque le casque est branché, le signal en provenance de la sortie Subwoofer sera mis au silence. Si les haut-parleurs B sont sélectionnés, la sortie Subwoofer sera également mise au silence.

17. ECRETAGE DOUX [SOFT CLIPPING]

Lorsqu'un amplificateur est poussé au delà de sa puissance de sortie spécifiée, on entend un son dur et déformé lors des passages à sonorité forte. Cela provient du fait que l'amplificateur coupe ou "écrête de façon dure" les pointes sonores pour lesquelles sa conception ne permet pas la reproduction. Le circuit d'écrêtage doux de NAD limite en douceur la forme d'onde à la sortie, pour minimiser la distorsion audible lorsque l'amplificateur est poussé au-delà de ses limites.

Si votre écoute comporte des niveaux modérés de puissance, l'Ecrêtage Doux peut être laissé sur ARRET [OFF]. Si, par contre, vous pensez passer de la musique à des niveaux très élevés, susceptibles de dépasser la capacité de puissance de l'amplificateur, nous préconisons de mettre l'Ecrêtage Doux sur MARCHÉ [ON].

18. HAUT-PARLEURS AVANT A & B

Pour mettre les haut-parleurs A et B hors ou sous tension, utiliser les boutons Haut-parleur A et Haut-parleur B sur la face parlante.

Pour obtenir une configuration de sonorisation enveloppante, utiliser les connexions Haut-Parleur Avant A [SPEAKER FRONT A], Centre [CENTER] et Sonorisation Enveloppante [SURROUND].

Utiliser les connexions du Haut-Parleur Avant B [SPEAKER FRONT B] pour brancher une paire de haut-parleurs supplémentaires dédiés à une zone d'écoute différente, comme par exemple la salle à manger ou la cuisine. Aucun mode de sonorisation enveloppante n'est disponible lorsque les Haut-parleurs B sont sélectionnés.

NOTAS: Il n'est pas possible d'activer les Haut-parleurs B si l'entrée voie 5.1 [EXT. 5.1 CH input] a été sélectionnée.

Les haut-parleurs A et les haut-parleurs B ne peuvent pas fonctionner simultanément. Si vous sélectionnez les haut-parleurs B, les haut-parleurs A seront désactivés et vice versa.

BRANCHEMENT DES HAUT-PARLEURS

Brancher le haut-parleur droit sur les bornes repérées "R+" et "R-", en s'assurant que le "R+" soit relié à la borne "+" de votre haut-parleur et que "R-" soit relié à la borne "-" de votre haut-parleur. Brancher les bornes repérées "L+" et "L-" au haut-parleur gauche en procédant de la même manière.

N'utiliser que du fil torsadé haute puissance (calibre 16;1,5 mm ou plus) pour brancher les haut-parleurs à votre T770.

Dévisser la bague en plastique du connecteur de haut-parleur. Insérer la broche ou le fil nu dans le trou, puis fixer le câble en vissant la bague de la borne (voir Fig. 4).

Afin d'éviter tout risque que le métal nu des câbles de haut-parleurs ne touche le panneau arrière ou un autre connecteur, veiller à ce que la longueur dénudée ou la longueur de la broche ne dépasse pas 1/2" (1.27 cm), et qu'il n'y ait pas de brins libres.

NOTA: Cet appareil est conçu pour produire un son de la plus haute qualité lorsque vous branchez des haut-parleurs à impédance à l'intérieur des plages stipulées par l'appareil. Veuillez vérifier les informations suivantes et choisir des haut-parleurs ayant les impédances correctes pour les connexions.

HAUT-PARLEURS AVANT A OU B: 4Ω mini.

HAUT-PARLEUR CENTRAL [CENTER SPEAKER]: 4Ω mini.

HAUT-PARLEURS DE SONORISATION ENVELOPPANTE: 6Ω mini.

19. HAUT-PARLEUR CENTRAL [CENTER SPEAKER]

Ceci assure la connexion du haut-parleur central qui sert lorsque le T770 fonctionne en mode Dolby Digital, Dolby Pro Logic, en mode de sonorisation enveloppante EARS ou lorsque l'entrée voie 5.1 [EXT. 5.1 CH input] est sélectionnée.

Brancher le haut-parleur central [CENTER] suivant la description donnée dans la section "Branchement des haut-parleurs" ci-dessus (section 18).

20. HAUT-PARLEURS DE SONORISATION ENVELOPPANTE

Ceci assure la connexion des haut-parleurs de sonorisation enveloppante qui servent lorsque le T770 fonctionne en mode Dolby Digital, Dolby Pro Logic, en mode de sonorisation enveloppante EARS ou lorsque l'entrée voie 5.1 [EXT. 5.1 CH input] est sélectionnée.

Brancher les haut-parleurs de sonorisation enveloppante [SURROUND] suivant la description donnée dans la section Haut-parleurs A et B ci-dessus (section 18).

21. VENTILATEUR

Ce ventilateur permet au T770 de fournir beaucoup de puissance sans que l'appareil ne surchauffe. Le ventilateur fonctionne uniquement en mode Sonorisation Enveloppante pour des passages à sonorité forte venant des voies de sonorisation enveloppante. Si aucun mode de Sonorisation Enveloppante n'est sélectionné (stéréo), le ventilateur reste désactivé (stéréo),

NOTA: Veiller que le flux d'air à travers les fentes de ventilation n'est pas du tout entravé.

22. ENTREE/SORTIE LIAISON-NAD [NAD-LINK IN OUT]

Le connecteur de Liaison-NAD [NAD-Link] sert à relayer les commandes en provenance d'autres appareils équipés de connecteurs de Liaison-NAD. Ceci permet d'assurer une commande centralisée pour tout un réseau, et permet aussi de télécommander, à l'aide de la télécommande du récepteur, certaines fonctions de base d'autres appareils NAD (tels que le lecteur CD ou le magnétophone) également pourvus d'une liaison NAD. Pour que le T770 puisse fonctionner avec d'autres appareils, il faut relier la sortie Liaison NAD [NAD Link Out] du T770 à l'entrée Liaison NAD [NAD Link In] de l'appareil. Il est possible de relier les connecteurs de Liaison-NAD en chaîne, ENTREE vers SORTIE, et donc de commander tout un réseau d'appareils à l'aide de la télécommande d'un seul d'entre eux.

23. CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR

Dès que vous avez effectué tous les branchements sur l'amplificateur, vous pouvez brancher le cordon d'alimentation secteur dans la prise secteur murale alimentée.

24. PRISES D'ALIMENTATION SECTEUR [AC OUTLETS]

(uniquement pour les versions de 120V de l'Amérique du Nord)
Il est possible de brancher les cordons d'alimentation secteur d'autres appareils de l'installation audio directement sur les prises d'alimentation secteur du T770.

Si un autre appareil stéréo est branché sur la prise alimentation secteur COMMUTÉE, l'appareil sera uniquement alimenté en courant si le T770 est mis sous tension.

Si un autre appareil stéréo est branché sur la prise alimentation secteur NON COMMUTÉE, l'appareil sera automatiquement alimenté en courant, peu importe que le T770 soit mis sous tension ou hors tension.

NOTA: Les prises alimentation secteur devraient être utilisées pour des appareils dont la consommation en courant COMBINÉE n'excède pas 120 Watts.

25. ENTREES AUDIO NUMERIQUES (FIG. B)

Le T 770 offre trois entrées numériques qui vous permettent de brancher un lecteur de CD, de vidéodisques et de disques laser:

1. L'entrée audio numérique 1 est prévue pour le branchement d'une source numérique avec Sortie Optique. Utiliser un câble pourvu d'un connecteur Liaison TOS. Cette entrée numérique peut être sélectionnée et liée à une entrée analogue quelconque, à l'exception de l'entrée voie 5.1 [EXT 5.1 CH. input].
- 2+3. Les entrées audio numériques 2 et 3 sont prévues pour le branchement d'une source numérique avec Sortie Numérique Coaxiale. Utiliser un câble à impédance correcte, conçu spécialement pour la transmission de signaux numériques. Cette entrée numérique peut également être sélectionnée et liée à une entrée analogue quelconque, à l'exception de l'entrée voie 5.1 [EXT 5.1 CH. input].

NOTA: Le son des entrées numériques n'est pas transmis aux sorties Multi Source, VIDEO 1, VIDEO 2, "Magnétophone 1" [TAPE 1], "Magnétophone 2" [TAPE 2]. Si celles-ci sont disponibles, relier également les sorties analogues des sources numériques aussi bien aux entrées analogues correspondantes de l'entrée numérique 1, 2 et 3.

COMMANDES SUR LA FACE PARLANTE FONCTIONS MARCHÉ/ARRÊT [POWER], HAUT-PARLEURS [SPEAKERS] ET CASQUE [HEADPHONES]

1. MARCHÉ/ARRÊT [POWER]

Appuyer sur le bouton Marche-Arrêt [POWER] pour mettre le récepteur en mode "Veille" [Stand-by]. Le voyant "Veille" [Stand-By] (N° 2) s'allume au-dessus du bouton [POWER]. Sur la face parlante, appuyer sur un des boutons de sélection d'entrée (N° 6) pour mettre le récepteur sous tension. Sur la télécommande, appuyer sur le bouton vert "Veille" [Stand-By] (N° 1 sur le diagramme de la télécommande) pour mettre l'appareil sous tension. L'affichage s'allume et indique quelle entrée a été sélectionnée; le voyant "Veille" [Stand-By] s'éteint.

Appuyer à nouveau sur le bouton-poussoir MARCHÉ-ARRÊT [POWER] pour mettre l'appareil hors tension. Le récepteur NAD T770 utilise une mémoire auxiliaire pour stocker tous les réglages de la sonorisation enveloppante et les informations des stations pré-réglées [Preset] du module tuner. L'appareil retient ces informations pendant plusieurs semaines; même dans le cas où il est tout à fait mis hors tension ou débranché.

TELECOMMANDE

Bouton "Veille" [STAND-BY] (vert, n° 1 sur le diagramme de la télécommande):

Appuyer sur ce bouton pour changer le mode "fonctionnement" de l'appareil en mode "veille" et vice versa. Réappuyer sur ce bouton pour mettre l'appareil sous tension à partir du mode "Veille" [Stand-By], l'affichage indique la dernière source sélectionnée.

NOTA: "Veille" [Stand-By] est indiqué par le voyant "Veille" [Stand-By] (N° 2) qui se trouve juste au-dessus du bouton "Marché-Arrêt [POWER] sur la face parlante (N° 1).

En mode "Veille" [Stand-By] le T770 ne consomme que très peu de courant. Mais si l'appareil va rester inutilisé pendant plusieurs jours, nous préconisons de le mettre hors tension. Pour mettre l'appareil hors tension, appuyer sur le bouton "Marché-Arrêt" [POWER] (N° 1) sur la face parlante; tous les voyants s'éteindront.

Appuyer sur ce bouton pour mettre l'appareil sous tension. Réappuyer sur ce bouton pour mettre l'appareil hors tension.

2. VEILLE [STANDBY]

Ce voyant vert s'allume lorsque le récepteur est mis sur "Marche" [ON], mais en mode "Veille" [Stand-By]. Pour obtenir plus d'informations, voir la section 1 de ce chapitre.

Le voyant s'allume également lorsque le récepteur reçoit une commande en provenance de la télécommande livrée.

3. HAUT-PARLEURS A, B [SPEAKERS A, B]

Une impulsion sur le bouton [Speakers A] désactive l'installation principale de haut-parleurs (les haut-parleurs Avant A, Centre, et de Sonorisation Enveloppante). Réappuyer sur ce bouton pour réactiver les haut-parleurs.

Une impulsion sur le bouton [Speakers B] désactive l'installation secondaire de haut-parleurs (les haut-parleurs Avant B). Lorsque les Haut-parleurs B [Speakers B] sont sélectionnés, tout mode de sonorisation enveloppante est automatiquement désactivé; la Sonorisation Enveloppante Arrêt (Stéréo) [Surround off (stereo)] sera sélectionnée.

Les haut-parleurs A et B ne peuvent pas servir simultanément. Lorsque les Haut-parleurs B sont sélectionnés, les haut-parleurs A sont désactivés et vice versa.

L'affichage indique quelle installation de haut-parleurs a été sélectionnée.

NOTA: Toujours diminuer le volume sonore si vous activez ou désactivez l'un ou l'autre des haut-parleurs A ou B.

4. PRISE CASQUE [HEADPHONE]

Une prise jack 1/4" est prévue pour permettre l'écoute sur casque. Cette prise comporte son propre amplificateur, capable de piloter tout type de casque conventionnel, quelle que soit son impédance. Les commandes de volume sonore, et de tonalité agissent aussi sur l'écoute sur casque. Utiliser un adaptateur approprié pour brancher des casques équipés d'un autre type de connecteur, tel qu'un jack stéréophonique de 3.5 mm du type "baladeur stéréo".

Le fait de brancher un casque désactive automatiquement la sortie du subwoofer et éteint tous les haut-parleurs branchés.

Le son en provenance de l'entrée [AC-3 RF] n'est pas transmis à la prise du casque. Relier également la sortie analogue de la source numérique 3 [AC-3 RF] reliée à Numérique 3 [Digital Audio Input 3] pour pouvoir écouter [Video 4] via le casque. Le son provenant de l'entrée [EXT. 5.1 CH input] n'est pas transmis à la prise du casque.

NOTA: L'écoute à des niveaux sonores élevés peut entraîner des dommages auditifs permanents.

5. ENTREE VIDEO 5 [VIDEO 5 INPUT]

Pour une connexion facile et provisoire, vous pouvez brancher une caméra vidéo (uniquement lecture) ou une console de jeux vidéo. Si la console de jeux ou la caméra vidéo fonctionne en monophonie, il faut brancher le cordon audio sur la prise audio droite (R).

Si votre caméra vidéo est équipée de caméras S-Video (les modèles soi-disant "Hi-8" et "S-VHS"), vous pouvez utiliser l'entrée [S-Video]. Lire également le chapitre "Liaisons sur le panneau arrière", section 12, pour obtenir plus d'informations. L'entrée [Video 5] fonctionne de la même manière que [Video 3] et [Video 4]. Lire également le chapitre "Liaisons sur le panneau arrière", section 10, pour obtenir plus d'informations.

6. SELECTEURS D'ENTREE [INPUT] ET MONITEUR [MONITOR]

Ces boutons sélectionnent l'entrée active vers le T770 et le signal qui est envoyé aux Haut-parleurs, "Magnétophone 1 et 2" [Tape 1 & 2], [VIDEO 1 & 2] et les sorties du moniteur TV.

Le nom de l'entrée et le Mode de Sonorisation Enveloppante seront affichés sur le Panneau d'Affichage.

VIDEO 1 ET VIDEO 2 Sélectionne le magnétoscope branché sur [VIDEO 1] ou [VIDEO 2] comme l'entrée active. Le Panneau d'Affichage indique [VIDEO-1] ou [VIDEO -2] en fonction de l'entrée vidéo sélectionnée.

VIDEO 3 & VIDEO 4 Sélectionne le signal en provenance d'un téléviseur stéréo, d'un décodeur satellite/câble ou d'un lecteur disques laser connecté à l'entrée VIDEO 3 ou VIDEO 4 comme entrée active. L'affichage indique "VIDEO-3" ou "VIDEO-4" si sélectionnée.

VIDEO 5 Sélectionne, comme l'entrée active, la caméra vidéo ou la console de jeux vidéo branchées sur les entrées Video 5 sur la face parlante. L'affichage indique "VIDEO-5" si celle-ci est sélectionnée.

MAGNETOPHONE [TAPE 1] Sélectionne "Magnétophone 1" [Tape 1] comme l'entrée active.

MONITEUR MAGNETOPHONE 2 [TAPE 2 MONITOR]

Sélectionne la sortie d'un magnétophone lors de la lecture de cassettes et le suivi d'enregistrements faits au moyen des prises [Tape 2]. Appuyer une fois sur le bouton [Tape 2] pour l'activer et une deuxième fois pour rétablir la sélection d'entrée normale. Tape 2 est une fonction de suivi magnétophone qui n'annule pas la sélection d'entrée en cours. Par exemple, si le CD est l'entrée active lorsque TAPE 2 est sélectionné, le signal CD continue d'être sélectionné et est envoyé aussi bien aux bornes de sortie [TAPE 1], [TAPE 2], [VIDEO 1] et [VIDEO 2 OUT], mais c'est le son du magnétophone relié à la borne [TAPE 2] qui sera entendu sur les haut-parleurs. Lorsque le Moniteur Tape 2 est sélectionné, "TAPE 2" apparaît pendant 3 secondes dans la zone alphanumérique de l'affichage. Ensuite l'affichage rétablit automatiquement l'entrée active. La case qui se trouve juste au-dessus de la zone alphanumérique et affichant "T-2-MONITOR" reste allumée jusqu'à ce que "Magnétophone 2" [Tape 2] soit désactivé.

FM Sélectionne la radio FM. La bande FM est aussi sélectionnée automatiquement lorsque vous sélectionnez une Station Préréglée sur la bande FM [FM Preset].

AM Sélectionne la radio AM. La bande AM est aussi sélectionnée automatiquement lorsque vous sélectionnez une Station Préréglée sur la bande AM [AM Preset].

AUX Sélectionne l'appareil audio auxiliaire comme l'entrée active.

CD Sélectionne le lecteur de disques CD comme l'entrée active.

SORTIE VIDEO [VIDEO OUTPUT] Le signal vidéo présent sur le Moniteur S-Vidéo et Vidéo Composite et sur les sorties [VIDEO 1] et [VIDEO 2] dépend de l'entrée vidéo sélectionnée [VIDEO-1, VIDEO-2, VIDEO-3, VIDEO-4, VIDEO-5]. Toutefois, lorsqu'une des sources "consacrée à l'audio" est sélectionnée [TAPE-1, TAPE-2, FM, AM, AUX, CD], le dernier signal vidéo sélectionné d'une de ces entrées vidéo, sera présent sur ces sorties. Ceci vous permet de regarder un disque laser ou un film vidéo lorsque vous écoutez le lecteur CD.

A l'extrême gauche de l'affichage, il est indiqué quel signal vidéo est acheminé vers les sorties [MONITOR], [VIDEO 1] et [VIDEO 2].

NOTA: Pour éviter la “rétroaction”, le signal d’entrée vidéo provenant de [VIDEO 1] ou [VIDEO 2] n’est pas présent sur sa propre sortie (Par ex., lorsque [VIDEO 2] est sélectionné, le signal vidéo est présent sur les sorties [Monitor] et [VIDEO 1], mais pas sur les sorties [VIDEO 2]).

FONCTIONS VOLUME ET TONALITE

7. TONALITE NEUTRE [TONE DEFEAT]

Le commutateur de tonalité neutre contourne les circuits de commande de tonalité du T770. Si, en général, vous ne vous servez pas des Commandes de Tonalité (N° 8) et vous les laissez en position médiane (12 heures), il est conseillé d’éviter tout à fait les circuits de réglage de tonalité à l’aide du bouton “Tonalité Neutre” [TONE DEFEAT]. Lorsque le bouton n’est pas enfoncé, les circuits de réglage de tonalité sont activés, et le fait d’appuyer sur le bouton “Tonalité Neutre” [TONE DEFEAT] contourne les circuits de réglage de tonalité.

8. COMMANDES DES GRAVES [BASS] ET DES AIGUS [TREBLE]

Le T770 est équipé de commandes de GRAVES [BASS] ET d’AIGUS [TREBLE], qui permettent de régler la tonalité globale de votre chaîne. La position médiane (12 heures) correspond à une courbe plate, sans amplification ni atténuation; un léger déclin peut être ressenti dans le mouvement du bouton à cet endroit.

Tourner le bouton en sens horaire pour amplifier les Graves ou les Aigus. Tourner le bouton en sens anti-horaire pour atténuer les Graves ou les Aigus. Ces commandes agissent sur les haut-parleurs gauche, avant droit et central. Les commandes de tonalité n’affectent pas les enregistrements faits via les sorties de magnétophone [Tape] ou ligne vidéo [Video line] mais affecteront tout de même le signal allant vers les sorties de préamplification (Audio Pre-Out).

9. VOLUME

La commande de VOLUME sonore règle le volume global des signaux envoyés aux haut-parleurs. Elle est motorisée et peut être réglée par la télécommande au moyen du bouton Volume Principal [Master Volume ▲ ou ▼] (N° 8 sur le diagramme de la télécommande). La commande du volume sonore n’affecte pas les enregistrements faits au moyen des sorties “magnétophone 1” [Tape 1], “Magnétophone 2” [Tape 2], [VIDEO 1] et [VIDEO 2] mais affecte toutefois le signal allant vers la sortie de préamplification (Audio Pre Out).

Sur la télécommande, appuyer sur le bouton [Mute] (N° 3) pour couper provisoirement le son envoyé aux haut-parleurs et au casque. L’affichage signale le mode “SILENCIEUX DE RECHERCHE” en faisant clignoter “AUDIO MUTE” en rouge. Réappuyer sur SILENCIEUX [MUTE] pour rétablir le son. La commande Mute n’affecte pas les enregistrements faits au moyen des Sorties “Magnétophone 1” [Tape 1], “Magnétophone 2” [Tape 2], VIDEO 1] et [VIDEO 2] mais agit toutefois sur le signal allant vers la sortie de préamplification [Audio Pre Out].

NOTAS: La commande de volume sonore n’agit pas sur le volume de la sortie Multi Source. Pour ajuster ce volume, utiliser les boutons de Niveau Multi Source [Multi Source Level] sur la télécommande. (N° 6 sur le diagramme de la télécommande.)

Il est possible que vous ne puissiez pas régler la commande de volume sur maximum dû à l’étalonnage de la Sonorisation Enveloppante. Même si vous la mettez sur maximum, elle se réglera de nouveau sur le niveau le plus élevé possible.

TUNER

10. AFFICHAGE [DISPLAY] OU PS/RT (SELON LA VERSION)

Le bouton d’affichage [Display] (uniquement pour les versions de 120V destinées à l’Amérique du Nord), fait basculer l’affichage pour qu’il affiche soit la fréquence de la station ou le nom de la station entré par l’utilisateur. Si l’utilisateur n’a entré aucun nom, l’affichage ne clignote qu’une fois.

Pour les stations qui offrent des informations RDS, le bouton PS/RT (uniquement pour les versions de 230V) fait défiler trois modes d’affichage différents, et chaque impulsion successive sur le bouton active le mode suivant:

- 1) En mode “par défaut” [default], l’affichage indique le nom RDS de la station, “Service Programme” [Program Service] (PS; normalement le sigle d’une station, p.ex. BBC R3).
- 2) En mode “par défaut” [default], appuyer une fois pour voir “Radio Texte” [Radio Text (RT)]. Ceci peut offrir des informations supplémentaires, comme par ex. le nom du présentateur ou du programme; la chanson qui passe, etc. Ce texte défile en continu sur les 8 segments de l’affichage alphanumérique. Le tuner prend quelques secondes pour rassembler les informations RT. Par conséquent, dès que vous vous accordez sur une station et vous sélectionnez la visualisation RT, l’affichage indique “Attendez” [WAIT] et donne automatiquement le nom de la station.
- 3) Appuyer sur le bouton du mode d’affichage RT pour afficher la fréquence de la station. Réappuyer pour retourner au mode par défaut (a).

Accordage sur une station sans RDS:

Le bouton PS/RT bascule l’affichage pour qu’il affiche soit la fréquence de la station ou le nom de la station entré par l’utilisateur. Si l’utilisateur n’a entré aucun nom, l’affichage ne clignote qu’une fois.

NOTA: Les versions de 120V (Amérique du Nord) n’offrent pas la facilité RDS [Radio Data System] “Système d’informations radio”.

11. CARACTERE [CHARACTER]

Le bouton “Caractère” [Character] sert à entrer les noms de stations préréglées qui doivent apparaître sur l’affichage lorsque la station est sélectionnée. Il s’utilise avec les boutons “Accordage/Recherche” [Tune/Search] (N° 15) et MEMORY (N° 14). Veuillez lire le chapitre spécialisé “Mise en mémoire, rappel et désignation des stations préréglées” pour obtenir plus d’informations.

12. BANQUE [BANK]

En appuyant sur “banque” [BANK] l’on peut changer entre les quatre Banques (blocs de mémoire) de Stations Préréglées du T770 (A, B, C ou D). Chacune de ces banques peut mémoriser jusqu’à 10 stations préréglées et chacune peut contenir un mélange de stations AM ou FM. La Banque choisie est indiquée sur l’Affichage. Vous pouvez utiliser ces banques pour trier vos Stations Préréglées, par ex. par type de station (Banque A pour musique rock/pop; Banque B pour la musique classique; Banque C pour le jazz; Banque D pour le journal). Veuillez lire le chapitre spécialisé “Mise en mémoire, rappel et désignation des stations préréglées” pour obtenir plus d’informations.

La télécommande a aussi un bouton “banque” [BANK] pour effectuer cette fonction.

13. PREREGLEE [PRESET]

Le bouton [Preset] bascule entre le mode "Station Préréglée [Preset] et "Accordage" [Tune]. Dès que le mode "Station Préréglée" [Preset] est sélectionné, [PRESET] s'allume sur l'affichage.

Vous pouvez stocker jusqu'à 40 stations préréglées, soit de bande AM, soit de bande FM, dans quatre banques [blocs de mémoire]. Chaque banque de stations préréglées peut mémoriser jusqu'à 10 stations. Le numéro de la station préréglée et de la banque est indiqué sur le Panneau d'Affichage.

Veillez lire aussi la section 15 et le chapitre spécialisé "Mise en mémoire, rappel et désignation des stations préréglées" pour obtenir plus d'informations.

14. MEMOIRE [MEMORY]

Le bouton [Memory] sert à mémoriser les stations dans les quatre "banques" (blocs de mémoire). Il faut l'utiliser ensemble avec les boutons "d'Accordage/Recherche" [Tune/Search] (N° 15). Lorsque "Mémoire" [Memory] est activée, le numéro de la Station Préréglée clignote et le voyant rouge [MEMORY] est visible sur l'affichage.

Veillez lire le chapitre spécialisé "Mise en mémoire, rappel et désignation des stations préréglées" pour obtenir plus d'informations.

15. ACCORDAGE/RECHERCHE ◀ ET ▶ [TUNE/SEARCH]

La fonction de ces boutons dépend du mode d'accordage sélectionné au moyen du bouton "Station Préréglée" [Preset] (N° 13). Le bouton [Preset] bascule entre les deux modes de fonctionnement:

- Mode "Station Préréglée" [Preset] (indiqué sur l'affichage): Appuyer sur le bouton ◀ pour défiler jusqu'à une Station Préréglée à numéro inférieur; appuyer sur le bouton ▶ pour faire le défilement jusqu'à une Station Préréglée ayant un numéro plus élevé. Il s'agit d'une fonction "saut à la ligne", c'est-à-dire que lorsque vous appuyez sur ▶, le tuner passe du numéro de Station Préréglée le plus élevé au numéro de Station Préréglée le plus bas.
- Mode "Accordage" [Tune]: Appuyer sur ▶ ou ◀ pendant plus d'une 1/2 seconde afin d'activer l'accordage automatique, soit ascendant ou descendant la bande de fréquence. Le tuner recherche automatiquement la première station dont le signal est suffisamment puissant et il s'arrête là. Réappuyer sur le bouton "Accordage/Recherche" [Tune/Search] pendant une 1/2 seconde pour recommencer la recherche.

NOTA: L'accordage automatique est uniquement disponible pour la bande FM.

Une impulsion légère sur ▶ ou ◀ vous permet d'activer l'accordage manuel, soit ascendant ou descendant la bande de fréquence, afin de pouvoir accorder une certaine fréquence de façon très précise. Chaque impulsion successive sur les touches oblige le tuner à faire des pas de 0.05 sur la bande FM afin que vous puissiez vous accorder sur une certaine fréquence de manière précise. Sur la bande AM, les pas d'accordage peuvent être de 9 kHz ou de 10 kHz, tout selon la version de votre T770. Ce mode d'accordage est également utile lorsque l'on tâche de capter une station dont le signal est trop faible pour le mode de "Recherche" [Search]. Lorsque la station est accordée de façon précise, "Accordée" [>TUNED<] s'allume sur l'affichage.

Pour les stations émettant des informations RDS, l'affichage indique son nom RDS, le service programme [Program Service] (PS; normalement le sigle de la station, comme par ex. BBC R3).

Veillez lire le chapitre spécialisé "Mise en mémoire, rappel et désignation des stations préréglées" pour obtenir plus d'informations.

NOTA: Les versions de 120V (Amérique du Nord) n'offrent pas la facilité RDS [Radio Data System] "Système d'informations radio".

16. SILENCIEUX DE RECHERCHE FM/MODE FM [FM MUTE/MODE]

Ce bouton combine deux fonctions; il met le tuner de Stéréo en Mono et désactive en même temps les circuits du silencieux de recherche, "muet". Le circuit du silencieux de recherche rend le tuner silencieux entre les stations radio lors de la recherche ou de l'accordage. Ceci permet d'éviter le bruit d'accordage.

Des signaux radio très faibles peuvent toutefois être supprimés par le circuit du silencieux de recherche. Si une station très faible est en mode stéréophonique, il y aura beaucoup de sifflements. Le fait de changer en mode Mono et de désactiver le circuit du silencieux de recherche en appuyant sur le bouton "Silencieux FM/Mode FM" [FM MUTE/MODE] vous permet d'entendre la station et d'annuler tout ou la plupart du bruit de fond.

En fonctionnement normal, le circuit du silencieux de recherche est activé et l'affichage signale "Silencieux FM" [FM MUTE]. Appuyer sur le bouton "Silencieux FM/Mode FM" [FM Mute/Mode] pour désactiver le circuit du silencieux et pour changer la réception stéréo en réception mono. Sur l'affichage [FM MUTE] s'éteint. [STEREO] s'éteint également si le tuner capte une émission en stéréophonie. Réappuyer sur le bouton "Silencieux FM/Mode FM" [FM Mute/Mode] pour retourner à l'état Auto-Stéréo-FM.

FONCTIONS DE SONORISATION ENVELOPPANTE [SURROUND]

17. EXT. 5.1CH

Sélectionne, comme l'entrée active, le signal de sortie multivoie en provenance d'un lecteur de vidéodisques numérique ou d'une source décodeur externe (tel que le DTS, MPEG etc.) branchée sur l'entrée voie 5.1 [EXT. 5.1 CH].

NOTAS: Dans ce mode, les boutons des haut-parleurs B [Speakers B] (N° 3), le sélecteur de l'audio numérique (Digital Audio Selector) (N° 18) et les boutons du mode de sonorisation enveloppante [Surround Mode] (N° 19) n'agissent pas. Les sorties "Magnétophone 1" [Tape 1], "Magnétophone 2" [Tape 2], [VIDEO 1] et [VIDEO 2] ne fournissent aucun signal audio lorsque l'entrée voie 5.1Ch [EXT. 5.1 CH] est sélectionnée.

18. SELECTEUR DE L'AUDIO NUMERIQUE [DIGITAL AUDIO SELECTOR]

Le bouton sélecteur de l'Audio Numérique vous permet de choisir quels Selecteurs d'Entrées seront attribués à l'Audio Numérique 1 [Digital Audio 1] ou l'Audio Numérique 2 [Digital Audio 2], ou l'Audio Numérique 3 [Digital Audio 3]. Dès qu'une Entrée Audio Numérique [Digital Audio input] est reliée à un des Selecteurs d'Entrée, dès qu'une source numérique est repérée à l'Entrée Audio Numérique, l'Entrée Audio Numérique est utilisée au lieu de l'entrée audio analogue correspondante.

Comment attribuer une Entrée Audio Numérique à un bouton sélecteur d'entrée particulier:

- Appuyer sur le bouton d'entrée requis (sauf AM, FM, Moniteur Magnétophone 2 [Tape 2 Monitor] et EXT. 5.1 CH.)
- Appuyer sur le bouton sélecteur de l'Audio Numérique [Digital Audio Selector]. La case "Audio Numérique" [DIGITAL AUDIO] s'allume sur l'affichage et donne la première entrée numérique disponible.
- Réappuyer sur le bouton sélecteur de l'Audio Numérique [Digital Audio Selector] jusqu'à ce que l'entrée numérique requise s'allume (soit 1, 2 ou 3). L'Entrée Numérique 1 [Digital Input 1] est l'entrée optique; l'Entrée Numérique 2 [Digital Input 2] et l'Entrée Numérique 3 [Digital Input 3] sont les entrées coaxiales.

La prochaine fois que vous sélectionnez cette entrée, l'Entrée Audio Numérique de votre choix sera également sélectionnée automatiquement.

NOTES: Il n'est pas possible de sélectionner une entrée numérique si Entrée Audio Numérique 1 [Digital Audio input 1], Entrée Audio Numérique 2 [Digital Audio input 2] et Entrée Audio Numérique 3 [Digital Audio input 3] sont déjà attribuées. Il faut d'abord annuler l'Entrée Audio Numérique requise du Bouton Sélecteur d'Entrée auquel elle a été attribuée.

COMMENT ANNULER UNE ENTRÉE AUDIO NUMÉRIQUE

- Sélectionner l'entrée à laquelle l'Entrée Audio Numérique [Digital Audio Input] est affectée (l'affichage signale quelle Entrée Audio Numérique est attribuée à l'entrée sélectionnée).
 - Appuyer sur le Sélecteur Audio Numérique jusqu'à ce que [Digital Audio] s'éteigne sur l'affichage.
- Vous avez annulé la sélection de l'entrée Audio Numérique de l'entrée choisie.

Si aucune source numérique n'est disponible (pas branchée ou la source est éteinte), le numéro qui correspond à l'entrée Audio Numérique clignotera. Dès qu'un signal numérique est disponible et l'entrée s'est "verrouillée" sur le signal numérique, il restera allumé.

19. MODE SONORISATION ENVELOPPANTE [SURROUND MODE]

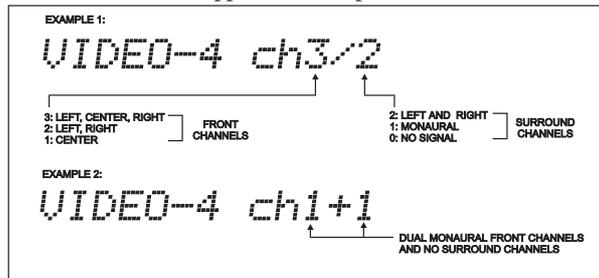
Une impulsion sur les boutons ◀ et ▶ de la sonorisation enveloppante vous permet de sélectionner les modes de Sonorisation Enveloppante disponibles. Le mode de sonorisation enveloppante choisi est indiqué en permanence sur l'affichage et apparaît aussi pendant 3 secondes dans la grande zone alphanumérique de l'affichage. Les boutons de la Sonorisation Enveloppante font défiler les différents modes de sonorisation enveloppante disponibles.

"Sonorisation Enveloppante Arrêt ↔ Dolby Pro Logic ↔ EARS ↔ Sonorisation Enveloppante Arrêt etc."
 [Surround Mode Off ↔ Dolby Pro Logic ↔ Ears ↔ Surround mode Off, etc.]

Dans le cas des sources de sonorisation enveloppante Dolby Digital, vous constaterez que Dolby Pro Logic et EARS ne sont pas disponibles: "Mode de Sonorisation Enveloppante Arrêt" [Surround Mode Off] ↔ Dolby Digital. Si vous avez sélectionné Dolby Pro Logic ou EARS, le T770 se mettra automatiquement sur Dolby Digital.

Dolby Digital offre six voies indépendantes en tout: "Gauche" [Left], "Centre" [Center], "Droite" [Right], "Sonorisation Enveloppante Gauche" [Surround left], "Sonorisation Enveloppante Droite" [Surround Right] et une "Voie à Effets" [Effects Channel] (Subwoofer). Dolby Digital est uniquement disponible comme un Mode de Sonorisation Enveloppante si la source est de type Dolby Digital et s'il s'agit d'une entrée numérique.

Le signal Dolby Digital est conforme à la norme Dolby AC-3 qui permet plusieurs configurations de voies. L'affichage signale la configuration des voies ainsi que l'entrée choisie. Par exemple, dans le cas des sources Dolby Digital normales, l'affichage signale "ch3/2", ce qui signifie que les trois voies avant et les deux voies de sonorisation enveloppante sont disponibles.



Dolby Pro Logic décode les signaux centraux et les signaux de la sonorisation enveloppante qui sont présents sur les pistes sonores des films sur vidéo cassette, Disques Laser ou TV. Afin qu'elles soient décodées de façon correcte, la source doit être une piste sonore Dolby Surround ou Dolby Stereo.

Dans le Mode de Sonorisation Enveloppante EARS (Enhanced Ambiance Retrieval System), un niveau d'ambiance réaliste de sonorisation enveloppante accompagne la source stéréo normale, comme par ex. un CD ou radio FM. Si la Sonorisation Enveloppante est arrêtée [Surround Mode Off], la chaîne se remet automatiquement en mode Stéréo.

NOTA: Si vous arrêtez la Sonorisation Enveloppante [Surround Mode Off] lorsque vous utilisez l'entrée Audio Numérique 3, la chaîne sélectionne les entrées analogues. De ce fait, il faut veiller que les sorties analogues des sources numériques soient également branchées à la même entrée à laquelle l'entrée Audio Numérique est affectée.

A titre de fonction supplémentaire, votre T770 mémorise le mode de sonorisation enveloppante que vous avez utilisé avec la sélection d'entrée donnée. La prochaine fois que vous sélectionnez cette entrée, votre T770 choisira automatiquement le même mode de sonorisation enveloppante qu'auparavant. Si vous avez l'habitude d'utiliser le mode Dolby Pro Logic pour les entrées [VIDEO 1] et [VIDEO 2], et Dolby Digital pour l'entrée [VIDEO 4], EARS pour le CD et By-Pass (Stereo) pour les autres entrées, le fait d'appuyer sur le Sélecteur d'Entrée met la chaîne automatiquement dans le mode de Sonorisation Enveloppante correct, sans que vous ayez à activer un quelconque bouton de Sonorisation Enveloppante.

NOTAS: Il est possible de brancher une source externe, comme par ex. un décodeur ou un lecteur de vidéodisques numérique avec décodeur intégré (par ex. DTS ou MPEG) à l'entrée Voie 5.1 [EXT. 5.1 CH input] (N° 5). Lorsque l'entrée Voie 5.1 [EXT. 5.1 CH Input] est sélectionnée, aucun autre mode de Sonorisation Enveloppante n'est disponible. Par conséquent, [SURROUND MODE] s'éteint sur l'affichage.

Pour obtenir la meilleure Sonorisation Enveloppante possible, il est important que tous les haut-parleurs soient configurés de façon correcte. Veuillez lire les chapitres "Affichage sur Ecran" et "Configuration de la Sonorisation Enveloppante".

20. MULTI SOURCE

Le NAD T770 vous permet de changer la source et de changer le volume sonore dans une autre pièce par télécommande, indépendamment de la pièce principale. Ceci veut dire que vous pouvez apprécier un vidéodisque (DVD) en mode Dolby Digital Surround Mode CD dans la pièce principale et qu'une autre personne puisse écouter en même temps une émission radio dans une autre pièce.

Seule la télécommande vous permet d'exploiter à fond la facilité Multi Source, comme par ex. pour changer le volume sonore. Il est cependant possible de changer la source pour une pièce secondaire en utilisant le bouton [Multi Source] sur la face parlante de la même manière que le bouton sur la télécommande.

- Sur la télécommande, appuyer sur [Multi Source] (N° 5). Le voyant [MULTI SOURCE] clignote sur l'affichage.
- Pendant que le voyant [MULTI SOURCE] clignote (un temps pré-réglé de 8 secondes), il faut sélectionner la source requise sur la télécommande. L'affichage indiquera la source choisie encadrée dans une case.
- Si vous voulez obtenir du son dans une pièce et non pas dans la pièce principale, il faut désactiver les haut-parleurs A [Speakers A] ou les haut-parleurs B [Speakers B] sur la face parlante (N° 3) ou sur la télécommande.
- Pour régler le volume sonore de la pièce secondaire, il suffit d'appuyer sur un des boutons [MS VOLUME], ▲ ou ▼, (N° 6) sur la télécommande. Dès que le niveau Multi Source est réglé, l'affichage indique [MULTI] et le niveau correspondant (allant de -78 à 0 dB).

NOTAS: Puisqu'il est possible d'utiliser la facilité Multi Source au-delors de la pièce principale, il serait peut-être utile de disposer d'une télécommande supplémentaire. Nous vous prions de bien vouloir consulter votre revendeur NAD.

Pendant que la facilité Multi Source est en cours, il est possible d'enregistrer à partir de la source indiquée sur l'affichage principal pour la pièce principale.

AFFICHAGE SUR ECRAN [ON SCREEN DISPLAY (OSD)]

Votre NAD T770 est équipé d'une facilité détaillée d'affichage sur écran [On Screen Display] (abréviation: OSD). Puisque le OSD est un outil essentiel pour la configuration correcte des divers paramètres de la Sonorisation Enveloppante, nous préconisons de brancher votre moniteur ou votre télévision sur votre T770.

Uniquement pour les versions de 230V; non pas pour les versions de 120V (versions destinées à l'Amérique du Nord):

Il faut d'abord sélectionner le système vidéo correct qui correspond à votre source et/ou au téléviseur que vous utilisez. Si le OSD roule sur votre écran, il faut sélectionner un autre système: PAL ou NTSC.

- Lors de l'impulsion sur le bouton [Memory] (N° 14), appuyer aussi plusieurs fois sur le bouton sélecteur d'entrée [VIDEO 1] (N°6) jusqu'à ce que le système requis soit signalé sur l'affichage.
- Si votre téléviseur et vos sources conviennent à des normes multiples, nous préconisons de choisir l'option [OSD AUTO]. Dans ce cas, votre T770 sélectionne automatiquement le système qui est utilisé par le signal d'entrée vidéo branché.

Activer le OSD par une simple impulsion sur un des quatre boutons curseur sur la télécommande (N° 9). Le menu principal s'affiche (voir Fig. 6).



Fig.6

Utiliser les boutons curseur sur la télécommande pour naviguer et pour sélectionner le menu et les options nécessaires. Les boutons ▲ et ▼ servent à naviguer et à sélectionner une option (ce qui est indiqué par l'accentuation de l'option disponible), les boutons ◀ et ▶ servent à changer le réglage de la section accentuée. Le fait de sélectionner [EXIT] sur le menu principal éteint le OSD. Le fait de sélectionner [EXIT] sur un des autres menus, vous ramène à un menu précédent.

Le menu OSD a une profondeur maximum de trois couches; cela signifie qu'à partir du menu principal (couche 1) vous pouvez sélectionner un sous-menu (couche 2), à partir duquel vous pouvez à nouveau sélectionner un sous-menu (couche 3). Le nombre d'étoiles à gauche et à droite de l'entête du menu indique quelle couche est affichée; 1 étoile pour la couche 1, 2 étoiles pour la couche 2, 3 étoiles pour la couche 3.

Le OSD peut apparaître et fonctionner de plusieurs façons:

- Dans le Menu Principal, sélectionner et entrer le menu de "Configuration de l'Ecran" [Screen Setup] (voir Fig. 7).
- Sélectionner "Superposer =Marche" [Superimpose =ON] de sorte que le OSD soit superposé sur le signal vidéo reçu du sélecteur d'entrée du T770. Le fait de sélectionner "Arrêt" [OFF] fait que le OSD est toujours affiché sur un arrière-plan bleu solide.
- Sélectionner "Affichage Provisoire=Marche" [Temporary Display=ON] si vous désirez que le OSD vous offre une confirmation de chaque opération pendant 5 secondes (comme par ex. un changement de volume sonore, sélection d'une entrée différente etc.). En sélectionnant "Arrêt" [OFF], le OSD n'apparaît que lorsque vous appelez le Menu Principal.

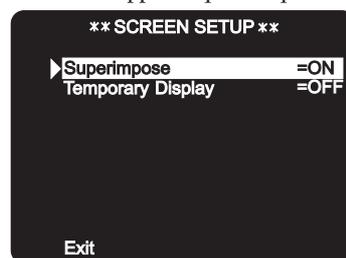


Fig.7

Les autres Menus possibles sont:

SÉLECTEUR D'ENTRÉE (FIG. 8)

- Lorsque vous appelez le "Sélecteur d'Entrée" [INPUT SELECTOR] pour la première fois, aussi bien "Image" [Picture] que [Audio] seront accentués. En utilisant le bouton curseur ◀ ou ▶, vous pouvez faire défiler et choisir une des entrées. Il est également possible de sélectionner le signal d'entrée vidéo séparément du signal d'entrée audio.

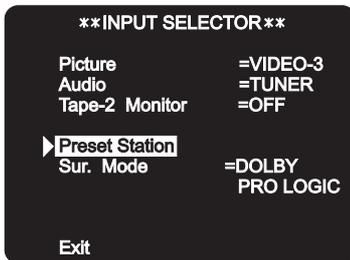


Fig.8

- Pendant que "Image" [Picture] et [Audio] sont accentués, d'abord sélectionner le signal vidéo requis.
- Appuyer une fois sur le bouton curseur ▼ de sorte que uniquement [Audio] soit accentué. Vous pouvez maintenant sélectionner l'entrée uniquement pour le son; par ex. même si vous avez sélectionné l'image du [Video 4], vous avez toujours le choix d'entendre le son de l'entrée [VIDEO 2].
- Ce menu vous donne la possibilité d'activer [ON] ou de désactiver [OFF] [Tape 2 Monitor]; de faire défiler les entrées Audio Numériques disponibles; de changer le Mode de Sonorisation Enveloppante [Surround Mode].
- Si le tuner est l'entrée audio sélectionnée, un autre sous-menu (couche 3) est disponible ce qui permet la sélection de la "banque" [Bank] et de la Station Préréglée [Preset] (Fig. 9)

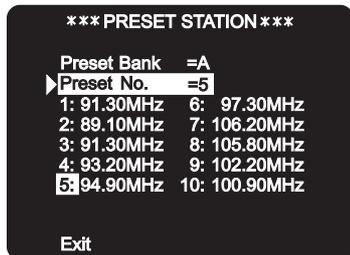


Fig.9

LA CONFIGURATION DE LA SONORISATION ENVELOPPANTE (FIG. 10 & 11)

Le menu de Configuration de la Sonorisation Enveloppante [Surround Setup menu] vous permet de sélectionner le Mode de Sonorisation Enveloppante requis.

Dans le cas d'une source Dolby Digital, vous pouvez choisir entre "Mode de Sonorisation Enveloppante Dolby Digital" [Dolby Digital Surround mode] ou "Mode de Sonorisation Enveloppante Arrêt" [Surround mode off] (Fig. 10).

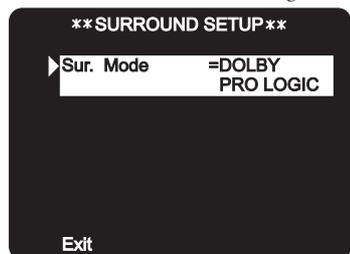


Fig.10

Si vous avez sélectionné [Dolby Digital], vous pouvez également sélectionner [Late Night on/off], et [LFE Level Atten] à 0dB ou -10dB (Fig. 11).

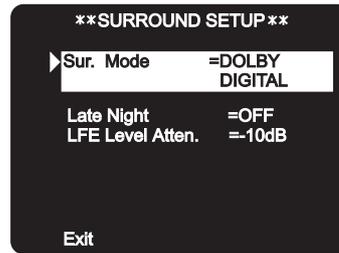


Fig.11

Veuillez lire également le chapitre "Configuration de la Sonorisation Enveloppante".

CONFIGURATION DU HAUT-PARLEUR A [SPEAKER A SETUP]

Le mode [Speaker A Setup] (Fig. 12) vous permet de sélectionner des sous-menus pour mettre au point tous les paramètres de l'installation de sonorisation enveloppante:



Fig.12

"Sélection des haut-parleurs" [Speaker Selection] (Fig. 13); "Distance des haut-parleurs" [Speaker Distance] (Fig. 14); "Etalonnage du Niveau" [Level Calibration] (Fig. 15).

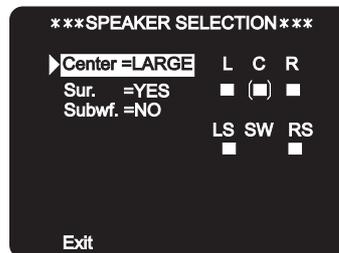


Fig.13

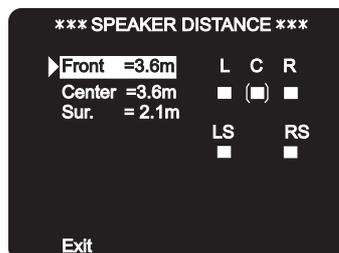


Fig.14

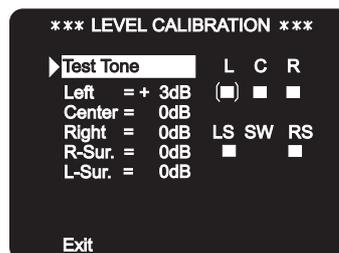


Fig.15

Veuillez lire également le chapitre "Configuration de la Sonorisation Enveloppante".

CONFIGURATION DU HAUT-PARLEUR B [SPEAKER B SETUP]

Le menu [Speaker B Setup] vous permet de changer l'équilibre entre la voie Gauche et la voie Droite (Fig. 16). Les deux petits traits verticaux **||** indiquent l'intensité sonore de la voie gauche par rapport à la voie droite et vice versa. Si les traits **||** se trouvent exactement au-dessous du symbole ▼, l'équilibre est réglé exactement au milieu.

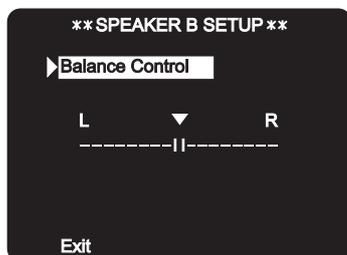


Fig.16.

NOTA: Le OSD s'éteint si aucune option n'est sélectionnée ou aucun réglage n'a eu lieu pendant plus de cinq minutes.

MISE EN MEMOIRE, RAPPEL ET DESIGNATION DES STATIONS PREREGLÉES [PRESETS]

POUR MÉMORISER UNE STATION PRÉRÉGLÉE [PRESET]

- S'accorder sur la station radio que vous désirez entrer comme une station préréglée (voir le chapitre "Commandes de la Face Parlante", section 15). Si la station émet des informations RDS, le voyant RDS s'allume et les initiales seront affichées. Si le tuner repère une station sans RDS, seule la fréquence sera affichée.
- Pour mettre cette station en mémoire comme une station préréglée, appuyer sur le bouton "Mémoire" [MEMORY] (N° 14). Le voyant "Mémoire" [Memory] s'allume et la section dédiée aux stations préréglées [Preset] clignote sur l'affichage.
- Appuyer sur "Banque" [BANK] (N° 12) pour sélectionner dans laquelle des quatre banques [blocs de mémoire] de Stations Préréglées (A, B, C ou D) vous désirez mémoriser la station. Appuyer sur le bouton "Accordage/Recherche" [Tune/Search] ► ou ◀ pour sélectionner le numéro de Station Préréglée que vous désirez affecter à la station (de 1 à 10), signalé par un numéro clignotant sur le panneau d'affichage, et puis réappuyer sur "Mémoire" [Memory] (N° 14). Le voyant "Mémoire" [Memory] s'éteindra sur l'affichage et la station sera stockée dans la mémoire de votre NAD T770

Pour quitter le mode "Mémoire" [Memory] sans mémoriser une station, il faudra ne pas toucher aux commandes; le mode "Mémoire" s'annule automatiquement après 8 secondes. Les Stations Préréglées en mémoire sont également stockées en mémoire auxiliaire, afin de les sauvegarder pendant plusieurs semaines même si le récepteur est mis hors tension, débranché ou l'alimentation secteur est coupée.

NOTA: Vous pouvez entrer une nouvelle station sous un numéro de Station Préréglée libre ou superposer une Station Préréglée déjà programmée. Ceci remplace la station radio qui était stockée auparavant sous ce numéro de station préréglée [Preset].

RAPPEL DES STATIONS PRÉRÉGLÉES

- Pour sélectionner une station préréglée, appuyer sur le bouton Preset (N° 13) pour sélectionner le mode [Preset] jusqu'à ce que "Stations Préréglées" [PRESET] s'allume sur l'affichage.
- En appuyant sur le bouton "Banque" [BANK] (N° 12) vous pouvez sélectionner quelle Banque de Stations Préréglées vous désirez utiliser (A, B, C ou D, signalées sur l'affichage).
- Appuyer sur le bouton "Accordage/Recherche" [Tune/Search] ► ou ◀ (N° 15) jusqu'à ce que la Station Préréglée correcte soit repérée et affichée sur le Panneau d'Affichage.

NOTA: L'appareil saute tous les numéros des stations préréglées non affectés et il n'est pas possible de sélectionner une "banque" [BANK] si elle ne stocke pas au moins une Station Préréglée.

NOTA: Les versions de 120V (Amérique du Nord) n'offrent pas la facilité RDS [Radio Data System] "Système d'informations radio".

EFFACEMENT DES STATIONS PRÉRÉGLÉES

Vous pouvez vider un numéro de Station Préréglée en effaçant toutes ses informations mémorisées.

- Sélectionner le numéro de Station Préréglée à vider.
- Appuyer sur le bouton "Mémoire" [Memory] (N° 14), le tenir enfoncé et appuyer sur le bouton "Silencieux FM/Mode FM" [FM Mute/Mode] (N° 16). Ceci efface la Station Préréglée et l'affichage indique "--" comme le numéro de la Station Préréglée.

Vous pouvez également mémoriser une nouvelle station sous un numéro de Station Préréglée déjà affecté, en suivant tout simplement le procédé de mise en mémoire des stations préréglées et en remplaçant l'ancienne station par une nouvelle.

MISE EN MÉMOIRE D'UN NOM DE STATION

Lorsqu'une station émet des informations RDS, votre NAD T770 indique automatiquement le sigle de la station si vous utilisez la Station Préréglée [Preset] correspondante. Même si le Tuner montre automatiquement la fréquence de quelconque autre station AM ou sans RDS présélectionné, il vous permet également d'entrer le nom de la station pour identifier plus facilement quelle station est sauvegardée en mémoire sous une quelconque valeur présélectionnée. Pour entrer un nom:

- Sélectionner la Station Préréglée que vous désirez désigner.
- Ensuite appuyer sur "Caractère" [Character] (N° 11) et le premier espace dans la zone d'informations de la station [Station Data] clignote sur l'affichage.
- Appuyer sur le bouton "Accordage/Recherche" [Tune/Search] ► ou ◀ (N° 15) pour activer le défilement et sélectionner le premier caractère.
- Appuyer sur "Mémoire" [Memory] (N° 14) pour mémoriser le premier caractère et passer à l'espace suivant sur la ligne.
- Utiliser les boutons "Accordage/Recherche" [Tune/Search] à nouveau pour sélectionner le caractère suivant du nom et appuyer sur [Memory] afin de le mettre en mémoire. Continuer jusqu'à ce que le nom de la station soit complet (jusqu'à 8 caractères).
- Appuyer à nouveau sur "Caractère" [Character] pour mémoriser le nom complet.

En tout, il y a 54 caractères disponibles:

CHARACTERS WHICH CAN BE ENTERED:
 A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U
 V W X Y Z " & ' () * + , - . / = ? [\]
 1 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 _
 NOTE: _ INDICATES A SPACE

NOTA: Cette fonction est uniquement disponible pour les stations sans RDS. Les stations RDS affichent toujours leur nom émis et celui-ci ne peut pas être effacé.

NOTA: Les versions de 120V (Amérique du Nord) n'offrent pas la facilité RDS [Radio Data System] "Système d'informations radio".

TELECOMMANDE

En outre de toutes les fonctions clés, la télécommande de votre T770 donne accès également aux fonctions qui ne sont pas disponibles sur la face parlante. La télécommande est également pourvue de commandes supplémentaires pour télécommander les lecteurs de cassettes et de CD NAD depuis une distance pouvant aller jusqu'à 5 mètres.

Il est conseillé d'utiliser des piles alcalines pour une longévité maximale. Le compartiment des piles, à l'arrière de la télécommande, est prévu pour deux piles de type (R 03) AAA. Lors du remplacement des piles, s'assurer de leur bonne orientation conformément au dessin dans le fond du compartiment des piles.

Les sélecteurs d'entrée [EXT. 5.1 CH], [VIDEO 1 à 5], [Tape 1], [Tape 2], [Aux] et [CD], les boutons [Speakers] et [Bank] reproduisent les fonctions correspondantes sur la face parlante du T770. La télécommande offre toutefois certaines différences et des fonctions supplémentaires (les numéros réfèrent à la Fig. 5).

1. VOYANT VEILLE [STAND-BY]

Appuyer sur ce bouton vert pour changer le mode "fonctionnement" de l'appareil en mode "veille" et vice versa. Réappuyer sur ce bouton pour mettre l'appareil sous tension à partir du mode "Veille" [Stand-By]; l'affichage indique la dernière source sélectionnée.

2. SOMMEIL [SLEEP]

Appuyer sur le bouton SOMMEIL [SLEEP] pour programmer l'extinction automatique du T770 après un nombre prédéterminé de minutes. Une seule impulsion sur le bouton SOMMEIL [SLEEP] règle la minuterie sur 90 minutes, après quoi le T770 se met automatiquement en mode Veille. Le mode Sommeil est indiqué sur le Panneau d'Affichage. Pour régler le Temps de Sommeil sur la minuterie, appuyer sur le bouton SOMMEIL [SLEEP]. Chaque impulsion successive sur ce bouton a pour effet de diminuer le temps de sommeil par tranches de 10 minutes, ce qui sera indiqué sur le Panneau d'Affichage. Pour annuler le mode Sommeil, continuer à appuyer sur le bouton SOMMEIL [SLEEP] jusqu'à ce que "Source Name" (Nom de Source) apparaisse sur le Panneau d'Affichage. Une impulsion sur le bouton "Marche/Arrêt" [POWER] ou "Veille" [STANDBY] annule également le mode SOMMEIL [SLEEP].

3. SILENCIEUX [MUTE]

Appuyer sur le bouton SILENCIEUX [MUTE] pour couper provisoirement le son des haut-parleurs et du casque. L'affichage signale le mode "SILENCIEUX" en faisant clignoter "AUDIO MUTE" en rouge. Réappuyer sur SILENCIEUX [MUTE] pour rétablir le son. [MUTE] n'affecte pas les enregistrements faits via les sorties magnétophone [Tape outputs] mais affecte toutefois le signal allant vers les sorties de préamplification audio [Audio Pre-outs].

4. TUNER

Tandis que la face parlante du T770 dispose d'un bouton pour AM et un pour FM, la télécommande dispose d'un seul bouton [Tuner]. Le module tuner est activé par une impulsion sur le bouton [Tuner]. Ce bouton sélectionne le tuner comme l'entrée active et rétablit la dernière station sélectionnée, soit sur bande AM or FM.

5. SOURCE (MULTI SOURCE)

Appuyer sur le bouton [MULTI SOURCE] pour sélectionner une source pour Multi Source. Le voyant [MULTI SOURCE] commence à clignoter sur l'affichage. Pendant que le voyant [MULTI SOURCE] clignote, (un temps pré-réglé de 8 secondes), sélectionner la source requise par une impulsion sur un des boutons sélecteurs d'entrée. La source sélectionnée apparaît sur l'affichage encadrée dans une case.

Veillez lire également le chapitre "Commandes de la Face Parlante", section 20, pour obtenir plus d'informations.

6. MS VOLUME (MULTI SOURCE)

Régler le volume sonore pour la Multi Source par une impulsion sur le bouton ▲ ou ▼ (N° 6) sur la télécommande. Dès que le niveau Multi Source est réglé, l'affichage indique [MULTI] et son niveau correspondant (allant de -78 à 0 dB).

Veillez lire également le chapitre "Commandes de la Face Parlante", section 20, pour obtenir plus d'informations.

7. STATION PREREGLEE [PRESET] ▲ OU ▼

Les boutons [Preset] ▲ ou ▼ vous permettent de sélectionner immédiatement la station pré-réglée de votre choix sans que vous ayez à sélectionner le mode d'accordage station pré-réglée d'abord [Preset Tuning].

8. VOLUME PRINCIPAL [MASTER VOLUME]

Les boutons de volume principal [Master Volume] ▲ ou ▼ soit augmentent ou diminuent le réglage du niveau sonore de tous les haut-parleurs. La Commande de Volume motorisée sur la face parlante indiquera le niveau réglé. La commande VOLUME n'affecte pas les enregistrements faits via les Sorties TAPE 1, TAPE 2, VIDEO 1 et VIDEO 2 mais agit toutefois sur le signal allant vers la sortie de préamplification [Audio Pre Out].

9. CURSEUR ▲, ▼, ◀ ET ▶

Utiliser les quatre boutons curseur pour naviguer le curseur lorsque vous utilisez les menus avec l'Affichage sur Ecran [ON SCREEN DISPLAY - OSD]. Appuyer sur ▲ pour déplacer le curseur vers le haut, ▼ pour déplacer le curseur vers le bas, ◀ pour déplacer le curseur vers la gauche, ▶ pour déplacer le curseur vers la droite.

Veillez lire également les chapitres "Affichage sur Ecran" et "Configuration de la Sonorisation Enveloppante" pour obtenir plus d'informations.

10. HEURE TARDIVE [LATE NIGHT]

La fonction "Heure Tardive" [Late Night] est uniquement disponible en mode sonorisation enveloppante Dolby Digital. Vu que certaines émissions en Dolby Digital présentent une gamme dynamique très étendue, il est parfois souhaitable, afin de maintenir l'intelligibilité, de diminuer les pointes extrêmes entre les passages à haute et à basse intensité lorsque vous écoutez à des niveaux de volume sonore bas. Appuyer sur le bouton [LATE NIGHT] pour l'activer, et réappuyer pour le désactiver. Lorsqu'il est activé, l'affichage indique [LATE NIGHT].

11. MODE (SONORISATION ENVELOPPANTE) [MODE (SURROUND)]

Le bouton [MODE] vous permet de faire défiler tous les modes de sonorisation enveloppante. Ce bouton fonctionne de la même manière que la partie droite des boutons de sonorisation enveloppante [Surround Mode] sur la face parlante du T770 (N° 19 du diagramme de la face parlante).

Veuillez lire également les chapitres "Commandes de la Face Parlante", section N° 19, "Affichage sur Ecran" et "Configuration de la Sonorisation Enveloppante" pour obtenir plus d'informations.

12. TEST

Une impulsion sur le bouton [TEST] active le Générateur de Test qui vous permet de régler les haut-parleurs, de sorte que chaque voie puisse être ajustée de façon à obtenir une intensité sonore équilibrée à votre position d'écoute. Le Panneau d'Affichage indique le haut-parleur qui reçoit le signal de test. Une nouvelle impulsion annule le mode [TEST]. Utiliser le bouton "Sélection de la Voie" [CHANNEL SELECT] (N° 13) et les boutons "Niveau" [LEVEL] (N° 14) pour donner accès à et pour régler le niveau relatif de chaque voie.

Veuillez lire également le chapitre "Affichage sur Ecran", "Configuration de la Sonorisation Enveloppante" pour obtenir plus d'informations.

13. SELECTION DE LA VOIE [CHANNEL SELECT]

Utiliser ce bouton pendant que l'Affichage sur Ecran [On Screen Display] se trouve sur [SPEAKER A SETUP] ou la fonction [TEST] (N° 12) est activée. (Lire également le chapitre "Affichage sur Ecran" et "Configuration de la Sonorisation Enveloppante" pour obtenir plus d'informations).

Chaque impulsion successive sur le bouton entraîne le T770 à faire le défilement jusqu'à la voie suivante:

"Gauche → Centre → Droite → Son. Env. Droite → Son. Env. Gauche → Subwoofer → etc."

[Left → Centre → Right → Right Surround → Left Surround → Subwoofer → Left, etc.]

Le panneau d'affichage du T770 indique également la voie sélectionnée. Utiliser le Niveau [LEVEL] ▲ ou ▼ (N° 14) pour modifier le volume sonore relatif de la voie requise.

14. NIVEAU [LEVEL]

A l'aide des boutons de niveau ▲ ou ▼ vous pouvez faire les corrections relatives du volume sonore des voies de sonorisation enveloppante centrale, gauche et droite. Appuyer sur le bouton "Sélection de Voie" [Channel Select] (N° 13) pour sélectionner la voie dont vous désirez ajuster le niveau.

Veuillez lire également le chapitre "Configuration de la Sonorisation Enveloppante" pour obtenir plus d'informations.

En outre des commandes ayant trait au récepteur NAD T770 même, il y a d'autres boutons qui commandent la plupart des lecteurs CD et magnétophones NAD pourvus d'une liaison NAD.

15. COMMANDE DU LECTEUR CD [CD PLAYER CONTROL]

(à employer avec le lecteur de CD NAD)

|| active Pause

■ active Stop

▶/|| active "lecture" [PLAY] ou permute entre "lecture" [PLAY] et [PAUSE]

◀◀ ou ▶▶ active "saut de piste" [TRACK SKIP]; Appuyer une fois sur les boutons respectifs pour soit sauter à la piste suivante, soit pour retourner au début de la piste en cours ou précédente.

DISC "Disque suivant" Passer au disque suivant (pour changeurs de CD NAD).

16. COMMANDE MAGNETOPHONE [CASSETTE DECK CONTROL]

(A employer avec platine-cassettes NAD à transport unique "Platine-cassettes B" (DECK B) ou double (A et B))

◀ ou ▶ active la lecture en avant [Forward Play] ou en arrière [Reverse Play].

●/|| "Enregistrer/Pause" [RECORD/PAUSE]. Appuyer dessus pour mettre la platine-cassette en mode "Enregistrer/Pause" [RECORD/PAUSE]. Appuyer sur "lecture" [PLAY] pour commencer à enregistrer.

■ Arrête la lecture ou l'enregistrement

◀◀ active le rebobinage rapide

▶▶ active le défilement rapide

NOTES: Les rayons de soleil directs ou un éclairage d'ambiance très lumineux peut avoir une incidence sur la plage et l'angle de fonctionnement de la télécommande.

Le récepteur de télécommande infrarouge qui se trouve à l'extrême gauche de l'affichage reçoit des commandes en provenance de la télécommande. L'espace entre la télécommande et le récepteur doit être dégagé de tout obstacle, sinon la télécommande peut refuser de fonctionner.

CONFIGURATION DE LA SONORISATION ENVELOPPANTE

Afin d'obtenir les meilleurs résultats dans un mode quelconque de Sonorisation Enveloppante, il est important de bien configurer le T770. Toute la configuration se fait à base des menus "Affichage sur Ecran" [On Screen Display]. Par conséquent, nous préconisons que vous branchiez votre téléviseur ou votre moniteur à la sortie [MONITOR] de votre T770.

Veuillez lire le chapitre "Affichage sur Ecran" [On Screen Display (OSD)] pour savoir comment l'on accède au Menu Principal [Main Menu] de l'affichage sur écran, et comment choisir les sous-menus et modifier les réglages.

LE PROCÉDÉ DE CONFIGURATION SE DIVISE EN TROIS PARTIES:

1. Sélection des haut-parleurs
2. Distance des haut-parleurs
3. Etalonnage de Niveau

SÉLECTION DES HAUT-PARLEURS

Indiquer d'abord quels haut-parleurs sont branchés sur votre T770. Ceux-ci peuvent comprendre un haut-parleur central, deux haut-parleurs de sonorisation enveloppante et un subwoofer, en outre des haut-parleurs gauche et droit.

- Appeler le Menu Principal de l’Affichage sur Ecran [On Screen Display] (Fig. 6).
- Sélectionner le menu “Haut-Parleur A” [Speaker A] (Fig. 12).
- Sélectionner le sous-menu “Sélection des Haut-parleurs” [Speaker Selection] (Fig. 13).
- Choisir [Center] et sélectionner un des trois modes disponibles qui convient à la configuration du T770: “Petit” [Small], “Grand” [Large], “Aucun” [None].
- Utiliser le mode [Small] lorsque le haut-parleur du centre est plus petit que les haut-parleurs avant gauche et droit. Ce mode génère une image centrale vraie, après avoir éliminé les très basses fréquences (en deçà de 70 Hz).

Utiliser le mode [Large] lorsque le haut-parleur du centre est semblable aux haut-parleurs avant gauche et droit du point de vue taille et manipulation des puissances. Ce mode génère une image centrale vraie avec une plage de fréquence complète, sans filtrage des basses fréquences.

Utiliser le mode [None] lorsqu’il n’y a aucun haut-parleur central. Dans ce cas, le T770 répartit les informations “centrales” entre les haut-parleurs avant droit et gauche, et ce de façon égale, ce qui a pour effet de générer une image sonore centrale “Fantôme”.

Le fait d'utiliser un haut-parleur distinct pour la voie centrale permet au dialogue de traverser clairement même les effets sonores les plus importants et les musiques les plus fortes. La répartition du son sur trois haut-parleurs avant permet aussi de stabiliser l'image stéréophonique, ce qui agrandit considérablement la zone d'écoute.

Pour obtenir les meilleurs résultats, il est recommandé d'envisager l'utilisation d'un haut-parleur central. Dans l'idéal, ce haut-parleur doit être du même type que celui des haut-parleurs gauche et droit, mais il existe maintenant de nombreux haut-parleurs nouveaux tels que le NAD 808CC, qui ont été conçus spécifiquement en tant que voie centrale complémentaire pour les chaînes stéréophoniques existantes.

- Choisir [Sur.] et sélectionner [YES] si la sonorisation enveloppante est branchée, [NO] si aucun haut-parleur de sonorisation enveloppante n'est branché.

Les haut-parleurs de sonorisation enveloppante mettent vraiment en valeur la sensation de sonorisation enveloppante puisqu'ils contribuent en grande partie à “l'ambiance” générale.

Dans le cas d'émissions encodées en Dolby Pro Logic, la plage dynamique et la largeur de la bande de fréquences est restreinte délibérément pour la voie de sonorisation enveloppante. Par conséquent, ces émissions requièrent des haut-parleurs d'une spécification beaucoup plus réduite par rapport aux voies avant. Dans le cas de Dolby Digital, par contre, il s'agit d'un système à plage complète, avec deux voies de sonorisation enveloppante indépendantes et une dynamique égale à celle des voies avant. De ce fait, il est recommandé de choisir des haut-parleurs qui ont presque la même capacité de manipuler les puissances et un rendement plus au moins équivalent à celui des voies avant.

Pour obtenir les meilleurs résultats, les haut-parleurs de sonorisation enveloppante ne doivent pas diriger le son directement sur l'auditeur. L'une des façons d'éviter cela est d'utiliser des haut-parleurs dipôles pour la Sonorisation Enveloppante, car ils envoient le son le long du mur plutôt que directement dans la pièce.

- Choisir [Subwf.] et sélectionner [YES] si un subwoofer est branché. [NO] si aucun subwoofer n'est branché.

Beaucoup des pistes sonores de films sont basées en grande partie sur des effets sonores de très basse fréquence que les haut-parleurs hi-fi petits et de taille normale trouvent difficiles de reproduire. Pour reproduire ces basses fréquences de façon fidèle, vous pouvez utiliser un haut-parleur spécial à basses fréquences avec amplificateur intégré (“subwoofer actif”). Puisque c'est difficile d'entendre de quelle direction viennent les très basses fréquences, vous ne devriez avoir besoin que d'un seul subwoofer que vous pouvez poser n'importe où dans la pièce. La sortie du subwoofer du T770 est conçue spécialement pour commander une installation sub-woofer.

Dolby Digital utilise une voie dédiée aux effets de basses fréquences [Low Frequency Effects (LFE)]. Si la sélection du subwoofer a été faite, la voie LFE sera acheminée vers la sortie du subwoofer.

DISTANCE DES HAUT-PARLEURS

Afin d'obtenir des performances optimales de sonorisation enveloppante, il est important que le son de tous les haut-parleurs atteigne l'oreille de l'auditeur en même temps. Etant donné que les haut-parleurs de Sonorisation Enveloppante sont habituellement plus près de l'auditeur que les haut-parleurs Avant, l'oreille a tendance à considérer que les sons viennent de l'arrière, puisqu'elle porte plus d'attention aux sons qui l'atteignent en premier. De même, le haut-parleur central se trouve très souvent plus près de l'auditeur que les haut-parleurs gauche et droit.

Pour résoudre ce problème, les circuits du T770 comprennent un système qui retarde le signal du haut-parleur qui se trouve le plus près de l'auditeur. Ceci assure que le son provenant de tous les haut-parleurs atteigne l'ouïe de l'auditeur au moment correct. Pour régler la distance des haut-parleurs.

- A partir de la position d'écoute, mesurer la distance exacte vers chaque haut-parleur.
- Appeler le menu principal [Main menu] de l'affichage sur écran [On Screen Display] (Fig. 6).
- Sélectionner le menu du haut-parleur A [Speaker A Menu] (Fig. 12).
- Choisir le sous-menu “Distance des haut-parleurs” [Speaker Distance] (Fig. 14).
- Sélectionner “Avant” [Front] et entrer la distance soit en mètres ou en pieds. Selon la version de votre T770, vous pouvez modifier la distance en mètres ou en pieds par accroissements de 0,3 m (1 pied) à partir de 0,3 m (1 pied) jusqu'à 9 m (30 pieds).
- Sélectionner [Center] (si installé) et entrer la distance à nouveau. Le haut-parleur central doit se trouver à moins de 2 mètres par rapport aux haut-parleurs gauche et droit.
- Sélectionner [Sur.] (si installé) et entrer la distance à nouveau. Les haut-parleurs de sonorisation enveloppante ne peuvent pas se trouver plus loin que les haut-parleurs de la voie avant.

ETALONNAGE DE NIVEAU

Il est nécessaire d'ajuster les niveaux de sortie de chacun des haut-parleurs branchés sur le T770 pour assurer que le son émis par tous les haut-parleurs est bien équilibré. Si, par exemple, le volume sonore relatif de la voie centrale est réglée trop bas par rapport aux haut-parleurs gauche et droit, la majorité du dialogue sera difficile à suivre. Par contre, si la voie centrale est réglée trop haut, l'équilibre global donne une sonorité qui n'est pas naturelle.

Afin de faciliter le procédé d'Étalonnage de Niveau, le T770 est pourvu d'un Générateur de signal de test qui aide à évaluer les niveaux d'intensité sonore de chaque haut-parleur. Avant de commencer le procédé d'Étalonnage de Niveau, il faut veiller que le volume principal soit diminué et qu'il soit réglé sur un niveau d'écoute normal.

- Appeler le menu principal [Main menu] de l'affichage sur écran [On Screen Display] (Fig. 6).
- Sélectionner le menu du haut-parleur A [Speaker A Menu] (Fig. 12).
- A partir de la position d'écoute, choisir le sous-menu "Étalonnage de Niveau" [Level Calibration] (Fig. 15). Le générateur du signal de test intégré du T770 engendre le signal qui défile vers chacune des voies de haut-parleur:
"Gauche → Centre → Droite → Son. Env. Droite → Son. Env. Gauche → Subwoofer → Gauche → etc"
[Left → Center → Right → Right Surround → Left Surround → Subwoofer → Left → etc.]

Sélectionner la voie dont vous désirez ajuster et équilibrer le niveau de sorte qu'il soit assorti à celui des autres haut-parleurs. Pour obtenir les meilleurs résultats, il vaut mieux commencer par la voie gauche: Régler sur 0dB et équilibrer les autres haut-parleurs sur ce niveau. En général, si le haut-parleur droit se trouve à la même distance de la position d'écoute que le haut-parleur gauche, il devrait être réglé sur le même niveau que le haut-parleur gauche.

Le niveau de chaque haut-parleur s'ajuste en tranches de 1dB. Continuer l'étalonnage de niveau de chaque haut-parleur jusqu'à ce que l'intensité sonore à votre position d'écoute soit en équilibre. Pour obtenir un réglage plus précis, il est possible d'utiliser un sonomètre. Activer les modes "Lent" et "Pondération-C" du sonomètre, et revérifier les réglages en positionnant le sonomètre à plusieurs endroits différents à l'intérieur de la zone d'écoute générale.

Si la chaîne comporte un Sub-Woofer, régler le niveau du Sub-Woofer de manière à ce que celui-ci soit audible mais ne domine pas la sonorité.

Les réglages de niveau [Level] sont stockés dans la mémoire du T770. Les valeurs correspondantes sont rappelées automatiquement chaque fois que l'appareil est mis sous tension.

Tout selon le logiciel qui est lu par le T770, il peut parfois être souhaitable d'effectuer des petits réglages de niveau des haut-parleurs Centre, de Sonorisation Enveloppante et Subwoofer. Au lieu de passer par la procédure de Configuration des Haut-parleurs sur "l'Affichage sur Ecran" [OSD], il est également possible d'accéder directement à l'Étalonnage de Niveau:

- Veiller que le volume sonore soit réglé sur un niveau d'écoute normal. Sur la télécommande, appuyer sur le bouton [TEST] (N° 12). Le signal de test doit être audible sur le haut-parleur gauche.
- Appuyer sur le bouton "Sélection de Voie" [CHANNEL SELECT] (N° 13) afin de sélectionner le haut-parleur dont vous désirez ajuster le niveau sonore. Chaque impulsion successive sur le bouton fait passer le son du Générateur de Test au haut-parleur suivant: De "Gauche → Centre → Droite → Son. Env. Droite → Son. Env. Gauche → Subwoofer etc."
[Left → Center → Right → Right Surround → Left Surround → Subwoofer, etc]. La sélection du haut-parleur est indiquée sur l'affichage.
- Appuyer sur le bouton de Niveau [LEVEL] ▲ ou ▼ (N° 14) afin d'ajuster le niveau de la voie sélectionnée.
- Dès que tous les réglages sont faits, réappuyer sur [TEST]. Le générateur de test s'éteint et le fonctionnement normal reprend.

NOTA: Le Générateur de Test s'éteint si aucun réglage de niveau n'est effectué pendant plus de deux minutes.

LFE "Effets à basse fréquence" [LFE (Low Frequency Effects)]; lorsqu'il s'agit d'une source Dolby Digital, la voie subwoofer peut être réglée du mode normal de 0dB jusqu'à un niveau plus bas -10dB. Si le subwoofer émet des sons graves trop forts, il faut régler l'option LFE sur -10dB.

Il est nécessaire, aussi, de régler le Temps de Retard des haut-parleurs de sonorisation enveloppante en fonction de la position d'écoute. Veuillez lire la section "Réglage du Temps de Retard de la Sonorisation Enveloppante" dans ce chapitre afin d'obtenir plus d'informations.

GUIDE DE DEPANNAGE

Problème	Cause	Solution
AUCUN SON	<ul style="list-style-type: none"> • Câble secteur débranché, ou alimentation coupée • [Tape 2 Monitor] est sélectionné • Fonction "Silencieux" [Mute] actif • Les Haut-Parleurs ne sont pas mis sous tension 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si le cordon d'alimentation est branché et le courant est mis • Désélectionner le Mode Tape 2 Monitor • Désactiver la fonction "Silencieux" [Mute] • Mettre les haut-parleurs sous tension
PAS DE SON SUR UNE VOIE	<ul style="list-style-type: none"> • Haut-parleurs incorrectement branchés ou détériorés • Câble d'entrée débranché ou détérioré 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les branchements et les haut-parleurs • Vérifier les câbles et les branchements
AUCUN SON SUR LES VOIES DE SONORISATION ENVELOPPANTE	<ul style="list-style-type: none"> • Aucun mode de sonorisation enveloppante n'est sélectionné • Source sonore en Mono • Haut-parleurs branchés incorrectement • Le volume de la sonorisation enveloppante a été réglé trop bas 	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionner un mode de Sonorisation Enveloppante • Tester la chaîne avec des programmes stéréo ou Dolby Surround (Son. Env. Dolby) • Vérifier les haut-parleurs et les branchements • Augmenter le niveau sonore de la sonorisation enveloppante
AUCUN SON SUR LA VOIE CENTRALE	<ul style="list-style-type: none"> • Dans la configuration [NONE] a été sélectionné pour le haut-parleur central • Le mode [By-Pass] a été sélectionné • Haut-parleur branché incorrectement • Le volume sonore central est réglé trop bas 	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionner le mode [Center] approprié (grand ou petit) [large] [small] • Sélectionner le mode de Sonorisation Enveloppante [Surround] • Vérifier le haut-parleur et le branchement • Augmenter le volume sonore central
PAS DE SON EN "SON. ENV. ARRET" [SURROUND OFF] POUR UNE ENTREE NUMERIQUE	<ul style="list-style-type: none"> • Les connexions analogues de la source ne sont pas branchées sur le T770 	<ul style="list-style-type: none"> • Brancher également les connexions analogues de la source numérique
IMPOSSIBLE DE SELECTIONNER "DOLBY DIGITAL"	<ul style="list-style-type: none"> • La source n'est pas branchée à l'aide des entrées/sorties numériques • L'entrée numérique n'a pas été attribuée à une entrée sélectionnée 	<ul style="list-style-type: none"> • Brancher la sortie numérique de la source sur le T770 • Attribuer l'entrée numérique utilisée à l'entrée sélectionnée
GRAVES FAIBLES / IMAGE STEREO DIFFUSE	<ul style="list-style-type: none"> • Haut-parleurs câblés en déphasé 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le branchement de tous les haut-parleurs de la chaîne
LA TELECOMMANDE NE FONCTIONNE PAS	<ul style="list-style-type: none"> • Piles usées ou incorrectement insérées • Fenêtre d'émission ou de réception IR obstruées • Récepteur IR se trouve en plein soleil ou sous un éclairage d'ambiance trop éclatant 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier ou remplacer les piles • Retirer les obstructions • Enlever l'appareil des rayons de soleil directs, réduire la luminosité
PAS DE SON AVEC LE TUNER	<ul style="list-style-type: none"> • Les câbles d'antenne ne sont pas branchés de façon correcte • La station n'est pas sélectionnée ou il y a un signal faible avec le Silencieux FM [FM Mute] activé 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les branchements d'antenne sur le récepteur • Accorder à nouveau ou désactiver le Silencieux FM [FM Mute]
BRUIT, SIFFLEMENTS SUR BANDES FM ET AM	<ul style="list-style-type: none"> • Signal faible 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'accordage de la station. Régler ou remplacer l'antenne
DISTORSION SUR FM	<ul style="list-style-type: none"> • Signaux multivoie ou interférence d'une autre station 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'accordage de la station. Régler ou remplacer l'antenne
SIFFLEMENTS OU BOURDONNEMENTS SUR LA BANDE FM ET SUR LA BANDE AM	<ul style="list-style-type: none"> • Interférences en provenance d'autres sources électriques - ordinateurs, consoles de jeux 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'accordage de la station. Eteindre ou déplacer la source du bruit électrique
SIFFLEMENTS OU BOURDONNEMENTS SUR LA BANDE AM	<ul style="list-style-type: none"> • Interférences en provenance d'éclairages ou de moteurs électriques 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'accordage de la station. Régler ou remplacer l'antenne AM
PAS DE NOM RDS (PS)	<ul style="list-style-type: none"> • Le signal de la station est trop faible • La station n'émet pas d'informations RDS 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'accordage de la station. Régler ou remplacer l'antenne • Sans remède



WWW.NAD.CO.UK

**©1998 NAD ELECTRONICS LTD
LONDON ENGLAND**

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics Limited

T770 Manual (GB/E/D/E) 07/98 Printed in Malaysia SN29342621